

## Kablosuz El Tipi Boya Tabancaları

## 3A2769C

TR

- Yalnızca mimari boyalar ve kaplamalara portatif püskürtme uygulamaları içindir -
- Patlayıcı atmosfere sahip ortamlarda kullanımı onaylanmamıştır -



### ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu kılavuzdaki ve ilgili kılavuzlardaki tüm uyarıları ve talimatları okuyun.

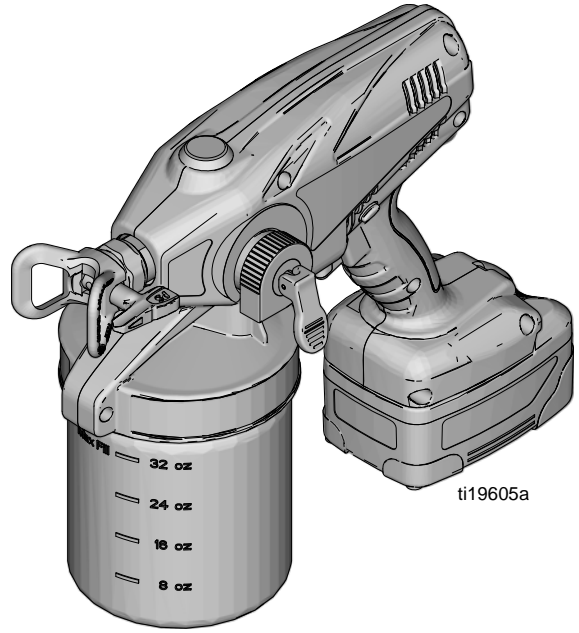
Ekipmanın kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenin.

Bu talimatları saklayın.

Tüm Modeller:

Maksimum Çalışma Basıncı 2000 psi (14 MPa, 138 bar)

Model	Şarj Cihazı Gerilimi	CE	UL
16N664	230 V	✓	
16N665	110V	✓	
16N666	230 V	✓	
16N668	100 V		✓
16N669	230 V		✓
16N670	230 V	✓	



ti19605a

## UYARI



### YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ

- Yalnızca su bazlı malzemeler kullanın. Ambalajında "YANICI" ifadesi bulunan malzeme kullanmayın. Malzeme hakkında daha fazla bilgi edinmek için, distribütörden veya perakendeciden Güvenlik Bilgi Formu'nu (SDS) isteyin.
- Yalnızca su bazlı malzemeler kullanın. Ambalajında "YANICI" ifadesi bulunan malzeme kullanmayın. Malzeme hakkında daha fazla bilgi edinmek için, distribütörden veya perakendeciden Güvenlik Bilgi Formu'nu (SDS) isteyin.

# İçindekiler

İçindekiler .....	2	Temel Tekniklerle Başlarken .....	13
Önemli Kullanıcı Bilgileri .....	2	Boya Tabancasını Tetikleme .....	13
Uyarılar .....	3	Boya Tabancasını Hizalama .....	14
Bileşen Tanımlaması .....	5	Püskürtme Deseni Kalitesi .....	14
Pil ve Şarj Cihazı .....	6	Püskürtme Ucu/Koruma Tertibatı Tıkanıklığını Giderme .....	14
Pili Atma .....	6	<b>Kapatma ve Temizleme .....</b>	<b>15</b>
Pili Şarj Etme .....	6	Boya Tabancasını Yıkama .....	15
Şarj Cihazı Durum Gösterge Işıkları .....	7	Boya Tabancasının Dış Yüzeyini Temizleme .....	17
Boya Tabancası Durum Göstergesi Işığı .....	7	<b>Depolama .....</b>	<b>17</b>
<b>Genel İşlemler .....</b>	<b>8</b>	<b>Yedek Parçalar .....</b>	<b>18</b>
Tetik Kilidi .....	8	16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri .....	18
Doldurma/Püskürtme Valfi .....	8	Parça Listesi - 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri .....	19
Basınç Tahliye Prosedürü .....	8	Parça Listesi - 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri (Devamı) .....	20
Ters Çevrilebilir Püskürtme Ucu .....	9	<b>Giriş Valfi Bağlantısının Sökülmesi/Bakımı .....</b>	<b>21</b>
Basınç Kontrol Düğmesi .....	9	<b>Çıkış Valfi Bağlantısının Onarımı .....</b>	<b>22</b>
Esnek Emiş Borusu .....	9	<b>Genel Bakım .....</b>	<b>23</b>
<b>Boya Tabancası Ayarı .....</b>	<b>10</b>	Kablo Takma .....	23
<b>Yeni bir İşe Başlama</b>		Basınç Kontrol Düğmesi .....	23
<b>(ya da Malzeme Kabını Yeniden</b>		<b>Sorun Giderme .....</b>	<b>24</b>
<b>Doldurma) .....</b>	<b>11</b>	Sızıntıları Giderme .....	28
<b>Doğru Uç Seçimi .....</b>	<b>12</b>	<b>Teknik Veriler .....</b>	<b>29</b>
Uç Numarasını Anlama .....	12	<b>Tercih Edilen Malzeme Ayarları Günlüğü .....</b>	<b>30</b>
Uç Delik Boyutu Seçimi .....	12	<b>Notlar .....</b>	<b>31</b>
Basınç Kontrol Düğmesi Ayar Seçimi .....	12	<b>Standart Graco Garantisi .....</b>	<b>32</b>
<b>Püskürtme Ucu/Koruma</b>			
<b>Tertibatını Takma (takılı değilse) .....</b>	<b>13</b>		

## Önemli Kullanıcı Bilgileri

Boya tabancanızı kullanmadan önce, doğru kullanım ve güvenlik uyarılarıyla ilgili tüm talimatlar için bu Kullanım El Kitabını okuyun.

**BU BOYA TABANCASINI MAĞAZAYA GERİ GÖTÜRMEYİN!**  
Sorun yaşadığınızda, [www.graco.eu](http://www.graco.eu) adresinden Graco Ürün Desteği ile iletişime geçin.

Tebrikler! Graco Inc. tarafından üretilen yüksek kaliteli bir boya tabancası satın aldınız. Bu boya tabancası, su bazlı mimari boya ve kaplamalarda üstün püskürtme performansı sağlamak için tasarlanmıştır. Bu kullanıcı bilgileri, boya tabancanızla kullanılabilen malzeme türlerini anlamana yardımcı olmak amacıyla hazırlanmıştır.

Bu ekipmanı kullanmadan önce, kutu etiketinizdeki bilgileri okuyup uyguladığınızdan ve sağlayıcınızdan Güvenlik Veri Kağıdını (SDS) istediğinizden emin olun. Kutu etiketi ve SDS malzeme içeriklerini ve bununla ilgili özel önlemleri açıklamaktadır.

Boylar, kaplamalar ve temizlik malzemeleri genel olarak aşağıdaki 2 temel kategoriden birine dahildir:







**SU BAZLI:** Kutu etiketinde malzemenin sabun ve su ile temizlenebileceği belirtilmelidir. Boya tabancanız bu tip malzeme ile uyumludur. Boya tabancanız, klorlu ağartma gibi sert temizleyicilerle uyumlu DEĞİLDİR.













**YANICI:** Bu tip malzeme ksilen, tolüen, nafta, MEK, lake tineri, aseton, denatür alkol ve terebentin gibi yanıcı solventler içerir. Kutu etiketinde bu malzemenin YANICI olduğu belirtilmelidir. Bu tip malzeme, boya tabancanız ile uyumlu DEĞİLDİR ve KULLANILAMAZ.

# Uyarılar

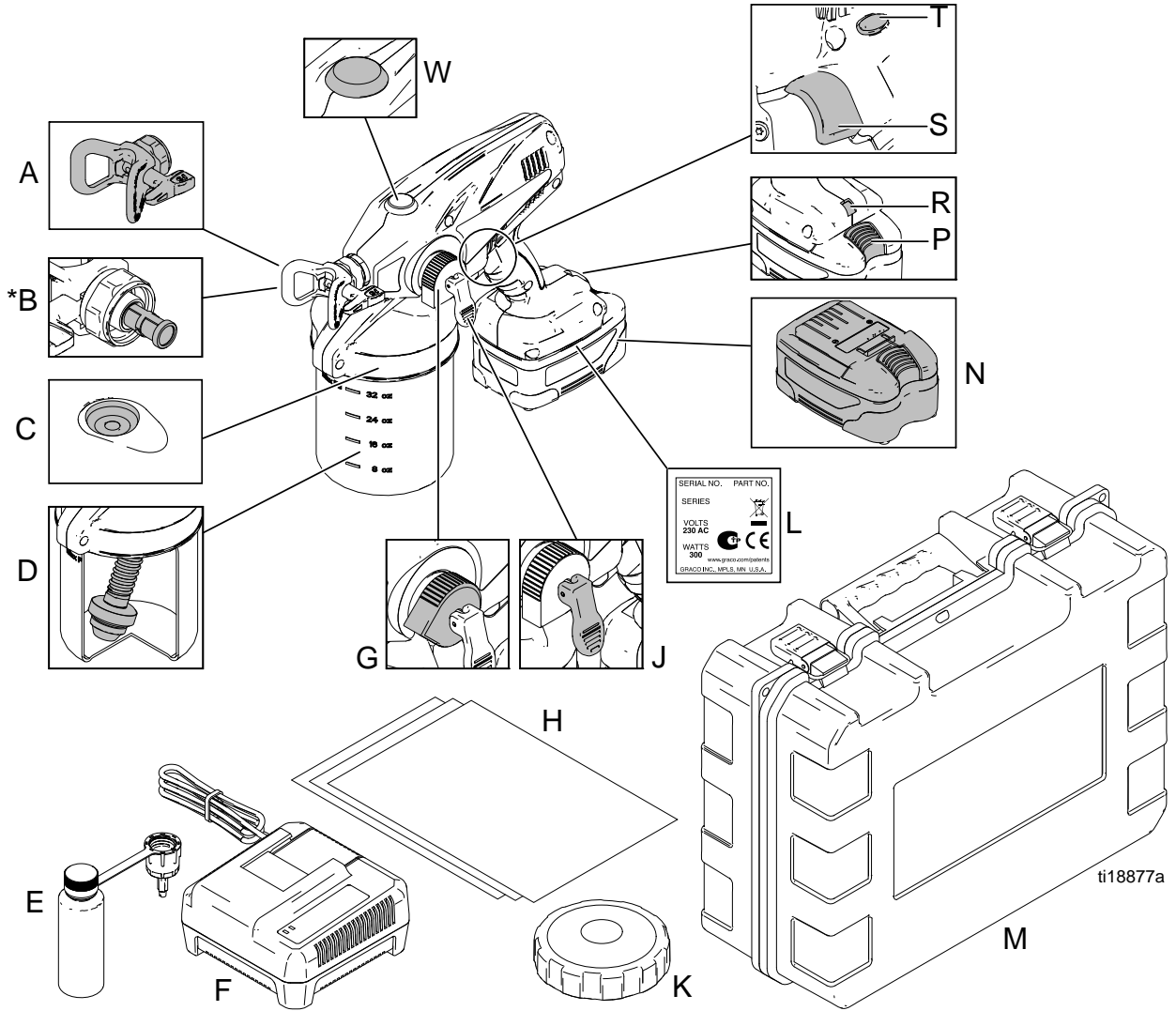
Aşağıdaki uyarılar bu ekipmanın montajı, kullanımı, bakımı ve onarımı içindir. Ünlem işareti sembolü genel bir uyarı anlamına gelirken, tehlike işareti prosedüre özgü riskleri belirtir. Bu semboller bu kılavuzun metin bölümlerinde karşınıza çıktığında, tekrar bu Uyarılar bölümüne başvurun. Bu bölümde ele alınmayan ürüne özgü tehlike sembolleri ve uyarıları, bu kılavuzun diğer bölümlerinde yer alabilir.

 <b>UYARI</b>	
	<p><b>YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ</b> Çalışma alanındaki solvent ve boya buharı gibi yanıcı buharlar alev alabilir veya patlayabilir. Yangın ve patlamanın önlenmesine yardımcı olmak için:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yanıcı sıvılar püskürtmeyin veya bunlarla yıkamayın. Yalnızca su bazlı malzemeler kullanın.</li> <li>• Ekipmanı sadece iyi havalandırılmış alanlarda kullanın.</li> <li>• Püskürtme makinesi kıvılcım yaratır. Püskürtme makinesinin yakınında yanıcı sıvılar kullanıldığında, püskürtme makinesini patlayıcı buharlardan en az 20 ft (6,1 m) uzakta tutun.</li> <li>• Çalışma alanını solvent, paçavra ve benzin dahil her tür kirlilikten temizleyin.</li> <li>• Alanda çalışan bir yangın söndürücü bulundurun.</li> </ul>
	<p><b>CİLDE ENJEKSİYON TEHLİKESİ</b> Yüksek basınçlı püskürtme insan vücuduna toksin enjekte edebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Böyle bir enjeksiyonun meydana gelmesi durumunda, hemen bir hekime başvurun.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Püskürtme makinesini bir insana ya da hayvana doğrultmayın.</li> <li>• Ellerinizi ve diğer uzuvlarınızı çıkış ağzından uzak tutun. Örneğin, olabilecek sızıntıları herhangi bir uzvunuzla durdurmayı denemeyin.</li> <li>• Her zaman meme ucu koruyucusunu kullanın. Meme ucu koruyucusu yerinde olmadan asla püskürtme yapmayın. Graco meme uçlarını kullanın.</li> <li>• Meme uçlarını temizlerken ve değiştirirken dikkatli olun. Püskürtme sırasında meme uçlarının tıkanması durumunda, meme ucunu temizlemek için çıkartmadan önce basıncı tahliye etmek için pili çıkarın ve Basınç Tahliye Prosedürü'nü uygulayın.</li> <li>• Üniteyi enerji verilmiş durumda ya da basınçlı bir şekilde başında kimse olmadan bırakmayın. Ekipmanın başında kimse yokken ya da ekipman kullanımında değilken, servis, temizlik veya parçaların çıkarılmasından önce pili çıkarın ve Basınç Tahliye Prosedürü'nü uygulayın.</li> <li>• Hasar olup olmadığını görmek için parçaları kontrol edin. Hasarlı parçaları değiştirin.</li> <li>• Bu sistem 2000 psi basınç üretebilir. En az 2000 psi basınca dayanıklı yedek parçalar ve aksesuarlar kullanın.</li> <li>• Püskürtme yapmadığınız zamanlarda tetik kilidini her zaman kapalı tutun. Tetik kilidinin düzgün çalıştığından emin olun. Aleti parmağınız tetikteyken taşımayın.</li> <li>• Üniteyi çalıştırmadan önce tüm bağlantıların sıkı olduğundan emin olun.</li> <li>• Üniteyi hızlı bir şekilde nasıl durdurup basıncı tahliye edeceğinizi öğrenin. Kumandaları eksiksiz olarak öğrenin.</li> </ul>
	<p><b>EKİPMANIN YANLIŞ KULLANIM TEHLİKESİ</b> Yanlış kullanım ölüme ya da ciddi yaralanmalara yol açabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Boya yaparken daima uygun eldivenler, göz koruyucuları ve solunum cihazı ya da maske takın.</li> <li>• Boya tabancasını çocukların yanında çalıştırmayın veya püskürtme yapmayın. Daima çocukları ekipmanlardan uzak tutun.</li> <li>• Aşırı uzanmayın ya da dengesiz bir destek üzerinde durmayın. Her zaman düzgün bir şekilde ve dengeli durun.</li> <li>• Dikkatli olun ve ne yaptığınıza bakın.</li> <li>• Yorgun olduğunuzda veya uyuşturucu ya da alkolün etkisi altındayken üniteyi kullanmayın.</li> <li>• Ekipman üzerinde değişiklik ya da modifikasyon yapmayın. Değişiklikler veya modifikasyonlar, kurum onaylarını geçersiz kılabilir ve güvenlikle ilgili tehlikelere neden olabilir.</li> <li>• Tüm ekipmanın, ekipmanı kullandığınız ortam için derecelendirildiğinden ve onaylandığından emin olun.</li> </ul>

# UYARI

	<p><b>PİL TEHLİKESİ</b> Eğer akü yanlış kullanılırsa akabilir, patlayabilir, yanıklara yol açabilir ya da patlamaya yol açabilir. Açık bir pilin içeriği ağır tahrişe ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir. Eğer cilt ile temas ederse, sabun ve su ile yıkayın. Eğer göz ile temas ederse, en az 15 dakika su ile yıkayın ve derhal tıbbi yardım isteyin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aküyü yalnızca iyi havalandırılmış bir alanda ve boyalar ve solventler dahil, yanıcı veya alevlenebilen malzemelerden uzakta değiştirin.</li> <li>• Akü kullanımda değilken, anahtarlar, tırnaklar, vidalar veya akü terminallerine kısa devre yapabilen diğer metal nesnelere uzakta tutun.</li> <li>• Ateşe atmayın.</li> <li>• Yalnızca bu kılavuzda listelenen Graco onaylı pilleri şarj edin; diğer piller patlayabilir.</li> <li>• 32°F altı veya 113°F üzeri sıcaklıklarda saklamayın (0° ile 45° C arası).</li> <li>• 40°F altı veya 90°F üzeri sıcaklıklarda kullanmayın (4° ile 32° C arası).</li> <li>• Pili suya ya da yağmura maruz bırakmayın.</li> <li>• Pili sökmeyin, ezmeyin ya da delmeyin.</li> <li>• Çatlak veya hasarlı bir pili şarj etmeyin.</li> <li>• Atık olarak atmak için yerel kurallara ve/veya yönetmeliklere uyun.</li> </ul>
   	<p><b>ŞARJ CİHAZI ELEKTRİK ŞOKU, YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ</b> Uygun olmayan kurulum ya da kullanım elektrik şokuna, yangına ve patlamaya neden olabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yalnızca iyi havalandırılmış bir alanda ve boyalar ve solventler dahil, yanıcı veya alevlenebilen malzemelerden uzakta şarj edin.</li> <li>• Alevlenebilen veya yanıcı bir yüzeyde şarj etmeyin.</li> <li>• Aküyü şarj olurken gözetimsiz bırakmayın.</li> <li>• Şarj tamamlandığında şarj cihazını derhal sökün ve pili çıkarın.</li> <li>• Yalnızca bu kılavuzda listelenen Graco onaylı pilleri şarj edin; diğer piller patlayabilir.</li> <li>• Sadece kuru yerlerde kullanın. Suya ya da yağmura maruz bırakmayın.</li> <li>• Çatlak veya hasarlı bir şarj cihazını kullanmayın.</li> <li>• Besleme kablosu hasarlıysa, modele bağlı olarak, şarj cihazını veya kabloyu değiştirin.</li> <li>• Aküyü şarj cihazına asla zorlamayın.</li> <li>• Şarj cihazını açık havada çalıştırırken, daima kuru bir konum sağlayın ve açık hava kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.</li> <li>• Temizlemeden önce şarj cihazını prizden sökün.</li> <li>• Şarj cihazına bağlamadan önce, pilin dış yüzeyinin temiz ve kuru olduğundan emin olun.</li> <li>• Tekrar şarj edilemez pilleri şarj etmeye çalışmayın.</li> <li>• Şarj cihazını demonte etmeyin. Servis veya onarım gerekli olduğunda şarj cihazını yetkili servis merkezine götürün.</li> </ul>
	<p><b>BASINÇ ALTINDAKİ ALÜMİNYUM PARÇA TEHLİKESİ</b> Basınçlı ekipmanda alüminyum ile uyumsuz sıvıların kullanımı, ciddi kimyasal reaksiyonlara ve ekipmanın bozulmasına neden olabilir. Bu uyarının göz ardı edilmesi ölüme, ciddi yaralanmalarla ya da maddi hasarlarla sonuçlanabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,1,1-trikloreten, metilen klorür, diğer halojenli hidrokarbon solventleri ya da bu tür solventleri içeren sıvılar kullanmayın.</li> <li>• Klorinle ağartma kullanmayın.</li> <li>• Başka birçok sıvı alüminyum ile tepkimeye girebilecek kimyasallar içerebilir. Uyumluluk için malzeme sağlayıcınıza danışın.</li> </ul>
 	<p><b>HAREKETLİ PARÇA TEHLİKESİ</b> Hareketli parçalar parmaklarınızı ve diğer uzuvları sıkıştırabilir ya da koparabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hareketli parçalardan uzak durun.</li> <li>• Ekipmanı, koruyucu siperler ya da kapaklar sökülmüş durumdayken çalıştırmayın.</li> <li>• Basınçlı ekipman, herhangi bir uyarı vermeden çalışabilir. Cihazı kontrol etmeden, taşımadan veya bakımını yapmadan önce bu el kitabında yer alan Basınç Tahliye Prosedürünü izleyin. Gücü kesin.</li> </ul>
	<p><b>ZEHİRLİ SIVI YA DA BUHAR TEHLİKESİ</b> Zehirli sıvılar ya da buharlar, göze ya da cilde sıçramaları, yutulmaları ya da solunmaları durumunda ciddi yaralanmalara ya da ölüme yol açabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kullandığınız sıvının kendine özgü tehlikelerini öğrenmek için SDS'yi okuyun.</li> <li>• Tehlikeli sıvıları, onaylı kaplarda saklayın ve geçerli kurallara göre bertaraf edin.</li> </ul>
	<p><b>KİŞİSEL KORUYUCU EKİPMAN</b> Çalışma sahasındayken göz yaralanması, işitme kaybı, zehirli dumanların solunması ve yanıklar dahil ciddi yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için uygun koruyucu ekipman kullanın. Bu ekipman, aşağıdakileri kapsamakla birlikte bunlarla sınırlı değildir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koruyucu gözlük ve işitme koruması.</li> <li>• Sıvı ve solvent üreticileri tarafından tavsiye edilen solunum cihazları, koruyucu kıyafetler ve eldivenler.</li> </ul>

# Bileşen Tanımlaması



A	Püskürtme Ucu/Koruması Tertibatı
*B	Püskürtme Ucu Filtresi (Ters Dişli)
C	Hava Boşaltma Valfi
D	Esnek Emiş Borusu
E	Pompa Koruyucusu Saklama/Çalıştırma Aracı
F	Pil Şarj Cihazı
G	Basınç Kontrol Düğmesi
H	Malzeme Kabı Lastiği (5 adet dahil)
J	Doldurma/Püskürtme Valfi

K	Malzeme Kabı Kapağı ve Conta
L	Parça Numarası=Model Numarası
M	Boya Tabancası Çantası
N	Akü
P	Pil Çıkarma Düğmesi
R	Boya Tabancası Durum Göstergesi Işığı
S	Tetik
T	Tetik Kilidi
W	Çıkış Valfi Bağlantısı Erişim Tapası

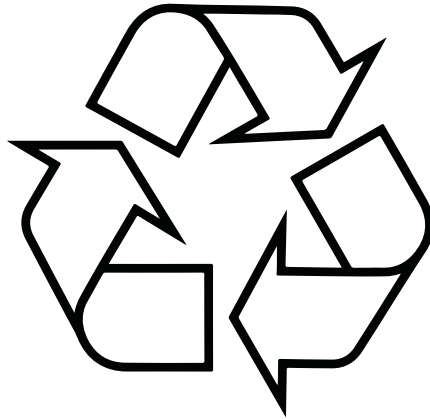
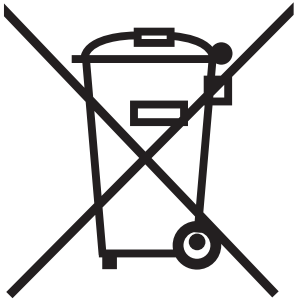
\*NOT: Püskürtme ucu filtresi ters dişlidir. Sıkmak için sola (ya da saat yönünün tersine), gevşetmek için sağa (ya da saat yönünde) çevirin.

## Pil ve Şarj Cihazı

- **Lityum Piller:** Piller çok az bakım gerektirir. Bellek efekti oluşturulmadan herhangi bir şarj seviyesinde kullanılabilirler.
- **Pil Koruma Özellikleri:** Pil, pil ömrünü uzatmak için koruma özellikleriyle tasarlanmıştır. Püskürtme makinesi çalışma sırasında durursa, uygun işlemi belirlemek için püskürtme makinesi ve pil gösterge ışıklarına bakın.
- **Pil Çalışma Süresi:** Pil çalışma süresini artırmak için daha düşük basınçla, daha büyük uçlarla, daha kalın malzemelerle ve daha soğuk sıcaklıklarda püskürtme yapın.
- **Sıcak veya Soğuk Pili Şarj Etme:** Pil hemen şarj cihazına yerleştirilebilir. Şarj işlemi, pil sıcaklığı izin verilen sıcaklık aralığına gelene dek başlamayacaktır. Şarj işlemi, pil sıcaklığı izin verilen sıcaklık aralığına geldiğinde otomatik olarak başlayacaktır.
- **Soğuk Havada Pilin Çalışması:** Piller soğuk havalarda kullanılabilir. Ancak, püskürtme makinesi ışığı pilin çok soğuk olduğunu gösterirse, püskürtme makinesini bir dakika boyunca suyla hazırlama modunda çalıştırarak pili ısıtabilirsiniz. Pil sıcaklığı çalışma sıcaklığına geldiğinde, püskürtme makinesi normal bir şekilde çalışmaya başlayacaktır.
- **Pili Depolama:** Pil ömrünü uzatmak için pilleri düşük nemli bir ortamda 0 – 22°C (32 – 70°F) arasındaki sıcaklıklarda tam şarjlı olarak depolayın. Pilleri tam şarjda depolayın.
- **Pili Değiştirme:** Pil tam olarak şarj edilmişse ve bir kaptan fazla malzeme püskürtmezse veya püskürtme makinesi çalışmazsa, pilin değiştirilmesi gerekir.

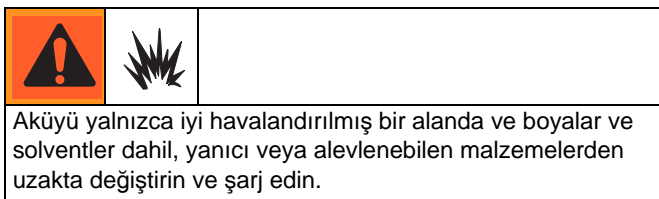
## Pili Atma

Pilleri çöp kutusuna atmayın. ABD ve Kanada'da geri dönüşüm merkezi bulmak için 1-800-822-8837 numaraları telefonu arayın veya [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) adresine gidin.



ti25930a

## Pili Şarj Etme

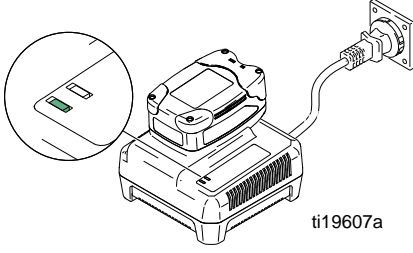


Piller kısmen optimum pil ömrü sağlamak ve ilk kullanımdan önce şarj gerektiren tahsil edilir. O kullanılacak bu noktada , % 80 ölü pili şarj etmek yaklaşık 45 dakika sürer . Tamamen ölü pili şarj etmek için yaklaşık 75 dakika sürecektir .

1. Şarj cihazını kuru, iyi havalandırılmış bir alana ve boyalar ve solventler dahil, yanıcı veya alevlenebilen malzemelerden uzağa yerleştirin.



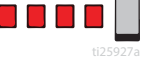


2. Şarj aletini bir elektrik prizine takın ve pili gösterildiği gibi şarj aletine yerleştirin (ışık 5 saniye içinde yanacaktır).

3. Akü tam olarak şarj olduğunda, şarj cihazını güç kaynağından derhal sökün ve aküyü şarj cihazından çıkarın.

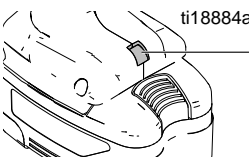


## Şarj Cihazı Durum Gösterge Işıkları

NOT: Şarj cihazı takıldığında, şarj durumu gösterge ışıkları bir pil şarjına hazır olduğunu göstermek üzere sönmeyen önce birkaç kere yeşil ve kırmızı olarak değişir.

Etiket	Görünüm	Açıklama
 ti25925a	Aralıksız yeşil ışık	Tamamen şarj olduğunu gösterir. Pil kullanılabilir.
 ti25926a	Yanıp sönen yeşil ışık	Pil şarj oluyor, %80 şarj olduğunu gösterir. Pil kullanılabilir.
 ti25927a	Yanıp sönen kırmızı ışık	Pil şarj oluyor, %80'den daha az şarj olduğunu gösterir. Pili KULLANMAYIN.
 ti25928a	Aralıksız kırmızı ışık	Akü şarj edilmek için çok sıcak veya çok soğuktur. Pili çıkarın ve şarj etmeden önce soğumasına veya ısınmasına izin verin.
 ti25929a	Değişmeli olarak yeşil/kırmızı yanan ışıklar	Pil çıkarıldığında yanıp sönmeye durursa, bu pilin değiştirilmesi gerektiğini gösterir. Pil çıkarıldıktan sonra yanıp sönmeye devam ederse, şarj cihazını değiştirin.




## Boya Tabancası Durum Göstergesi Işığı

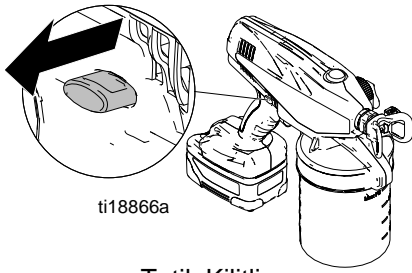
Işık*	Görünüm	Açıklama
 ti18884a	Işık Yok	Normal çalışma.
	Aralıksız kırmızı	Pil gücü az ve şarj olması gerekiyor ya da pil çok soğuk ve püskürtmeden önce ısınması gerekiyor.
	Yanıp sönen kırmızı	Pil sıcaklığı çok yüksek ya da püskürtme ucu tıkalı. Bakınız Sorun Giderme, sayfa 24.

\*NOT: Boya tabancası durum göstergesi ışığı yalnızca boya tabancasının tetiği kapalıyken görülebilir. Boya Tabancası Durum Göstergesini görebilmek için tetiği çekip, basılı tutmalısınız.

# Genel İşlemler

## Tetik Kilidi

			
<p>Tabancanın elle kazara tetiklenmesine ya da düşürülmesine veya darbe sonucu tetiklenmesine engel olmak için püskürtme yaptıktan sonra daima tetik kilidini kapatın.</p>			



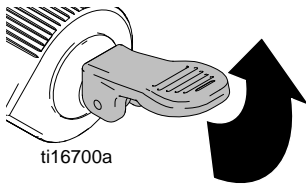
Tetik Kilitli



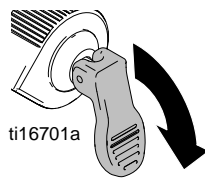
Tetik Açık  
(kırmızı halka görünür)

## Doldurma/Püskürtme Valfi

			
---	---	---	---



UP (YUKARI) konumu  
(Kullanıma hazırlama ve tahliye için pompa basıncı)







DOWN (AŞAĞI) konumu  
(Püskürtmeye hazır)

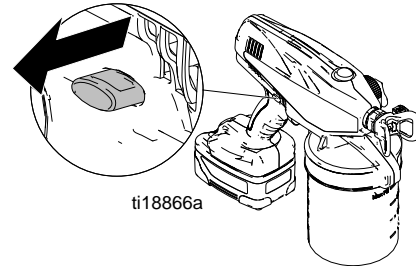


Bu sembolü gördüğünüzde Basınç Tahliye Prosedürünü uygulayın.

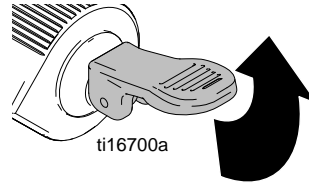
## Basınç Tahliye Prosedürü

			
<p>Boya tabancasını çocukların yanında çalıştırmayın veya püskürtme yapmayın. Boya tabancasını bir insana ya da hayvana doğrultmayın. Ellerinizi ya da diğer uzuvlarınızı çıkıştan uzak tutun. Örneğin, boya akışını vücudunuzun herhangi bir uzvu ile durdurmayı denemeyin.</p> <p>Bu püskürtme makinesi, kullanımdayken 2000 psi (14 MPa, 138 bar) değere kadar iç basınç oluşturur. Püskürtmeyi durdurduğunuzda ve ekipmanın temizliğinden, kontrolünden, bakımından veya taşınmasından önce ciddi yaralanmayı önlemek için pili çıkarın ve bu Basınç Boşaltma Prosedürünü uygulayın.</p>			

1. Tetik kilidini kapatın.



2. Basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.





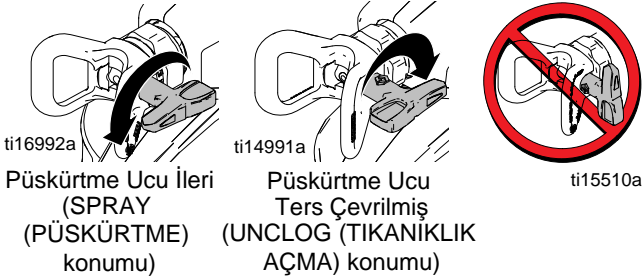
## Ters Çevrilebilir Püskürtme Ucu



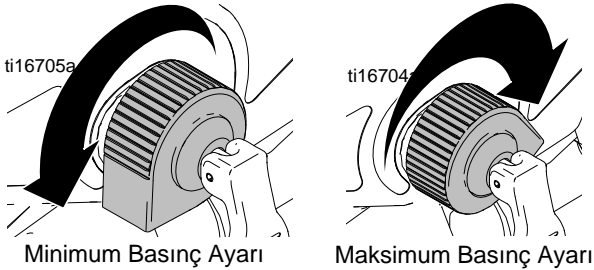
Püskürtme ucu konumunu ayarlamadan önce daima Basınç Tahliye Prosedürünü uygulayın.

Püskürtme ucunun parçacıklar ya da birikintiler ile tıkanması durumunda, bu boya tabancası bu parçacıkları hızlıca ve kolayca temizleyip püskürtmeye olabildiğince çabuk devam edebilmek için ters çevrilebilir bir püskürtme ucu ile birlikte tasarlanmıştır.

- Ters çevrilebilir ucu püskürtme esnasında daima ileri doğrultun.
- Püskürtme ucuna parçacıklar ya da birikintiler geldiğinde, hızlıca ucu temizlemek için püskürtme ucu ters çevrilebilir.
- Detaylı talimatlar için bkz. Püskürtme/Ucu Koruma Tertibatı Tıkanıklığını Giderme (sayfa 14).



## Basınç Kontrol Düğmesi



- Aşırı püskürtmeyi azaltmak için, daima kabul edilebilir bir püskürtme deseni sağlayan en düşük basınçta püskürtün.
- Deneme deseni püskürtün ve arzu edilen kaplamayı elde edecek şekilde basıncı ayarlayın.
- Bazı malzemelerde, basınç çok düşük ayarlanırsa malzeme püskürmez. Basınç kontrol düğmesi ayarını artırın.

- Yüksek basınç ayarlarında püskürtülen ince malzemeler, boya tabancasının aşırı ısınmadan korunması için tasarlanan çalıştırma moduna girmesine yol açabilir. Bu mod boya tabancasının yavaşlıyormuş gibi ses çıkarması ile fark edilebilir ve sonuç olarak ortaya kötü bir püskürtme deseni çıkar. Bu moddan çıkmak için, basınç kontrol düğmesini kabul edilebilir bir püskürtme deseni çıkaracak şekilde en düşük basınç ayarına doğru döndürün.
- Düşük basınç bölgesinde püskürtme yaparken, tapayı temizlemek için yeterli basınç olmayabilir. Tapayı temizlemek için basınç kontrol düğmesinin ayarını artırın.

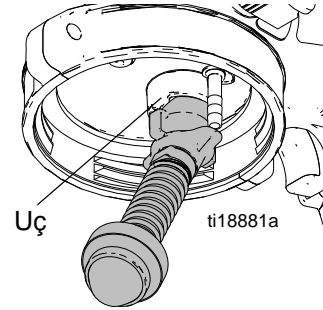
### UYARI

İşinizle ilgili ayar tavsiyeleri için Basınç Kontrol Düğme Ayarı Seçimi konusuna sayfa 12de bakınız.

## Esnek Emiş Borusu

Bu boya tabancası, ayar gerektirmeden çok yönlü püskürtme yapabilen bir esnek emiş borusuna sahiptir.




Esnek emiş borusunun düzgün çalıştığından emin olmak için, gösterildiği şekilde yönlendirin. Boya tabancasındaki ucun esnek emiş borusunun deliği ile hizalandığından ve yerine sıkıca itildiğinden emin olun.



NOT: Boya tabancası açılıysa ya da yana çok yatmışsa, esnek emiş borusu malzeme ile temasını kaybeder ve boya tabancası püskürtmeyi durdurur.



# Boya Tabancası Ayarı

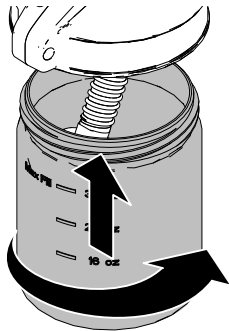
		
<p>Yalnızca su bazlı malzemeler kullanın. Ambalajında "YANICI" ifadesi bulunan malzeme kullanmayın. Malzeme hakkında daha fazla bilgi edinmek için, distribütörden veya perakendeciden Güvenlik Bilgi Formu'nu isteyin.</p> <p>Bazı malzemeleri kullanmak, kullanıcıda statik elektrik şokuna neden olabilecek şekilde, boya tabancanızda statik elektrik oluşumuna yol açabilir. Böyle bir durumda, önce malzemenin su bazlı olduğundan ve paketin herhangi bir yerinde YANICI yazmadığından emin olun. Eğer hala statik elektrik şoku hissediyorsanız, muhtemelen malzeme, ksilen, tolüen ya da petrol yağı gibi ve bunlarla sınırlı kalmayan statik elektrik oluşturabilecek yanıcı solvent içeriğine sahiptir. Bunu alternatif bir malzeme ile değiştirin.</p> <p>Püskürtme alanını iyi havalandırın. Püskürtme alanında iyi bir temiz hava akışı sağlayın.</p>		

## UYARI

Boya tabancanız, klorlu ağartma gibi sert temizleyicilerle uyumlu DEĞİLDİR. Bu temizleyicilerin kullanılması boya tabancasına zarar verecektir.

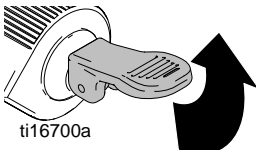
Bu boya tabancası, fabrikadan içinde ufak bir miktar deneme malzemesi ile birlikte teslim edilir. İlk kullanımdan önce bu malzemeyi boya tabancasından temizlemeniz önemlidir:

1. Malzeme kabını su veya uygun solventle doldurun, boya tabancasına geçirin ve elle sıkıştırın.



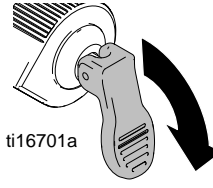
ti18871a

2. Doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin ve tetiği 10 saniye boyunca tutun.



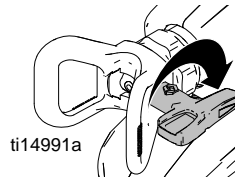
ti16700a

3. Doldurma/püskürtme valfini DOWN (AŞAĞI) püskürtme konumuna getirin.

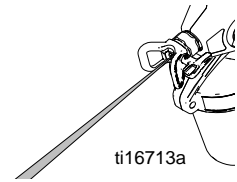


ti16701a

4. Püskürtme ucunu UNCLOG (TIKANIKLIK AÇMA) konumuna döndürün ve boya tabancasını 10 saniye boyunca atık alanına tetikleyin.

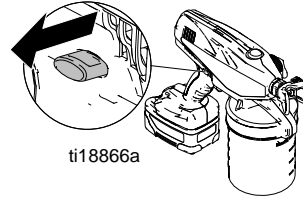


ti14991a

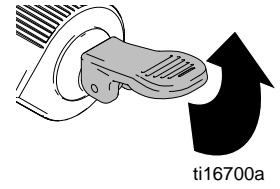


ti16713a

5. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.

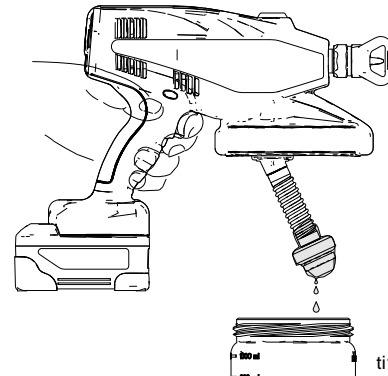


ti18866a



ti16700a

6. Malzeme kabını çevirerek çıkarın.
7. Tetik kilidini açın, boya tabancasını malzeme kabının biraz üzerinde tutun ve pompadaki sıvıyı boşaltmak için tetiği çekin.

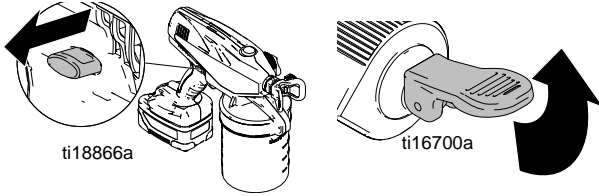


ti18861a

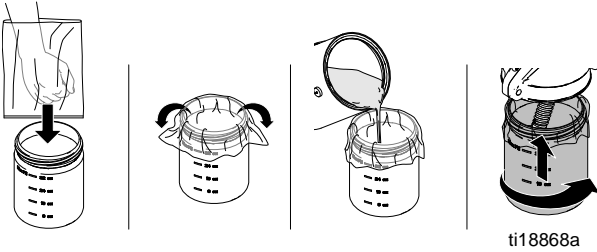
8. Kaptaki malzemeyi atın.

## Yeni bir İşe Başlama (ya da Malzeme Kabını Yeniden Doldurma)

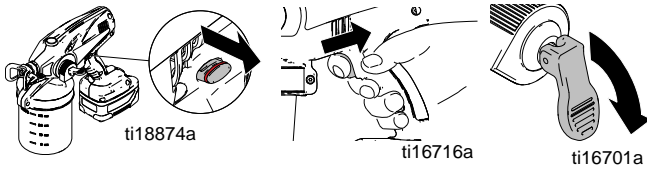
1. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.



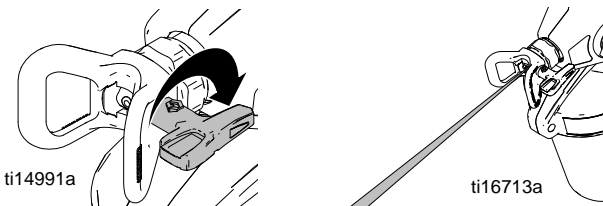
2. Malzeme kabının lastiğini takın, malzemeyi doldurun ve boya tabancasına takın.



3. Boya tabancasını sıvıyla doldurmak için, tetik kilidini açın ve boya tabancasını 10 saniye boyunca tetikleyin. Daha sonra tetiği bırakın ve doldurma/püskürtme valfini DOWN (AŞAĞI) püskürtme konumuna getirin.

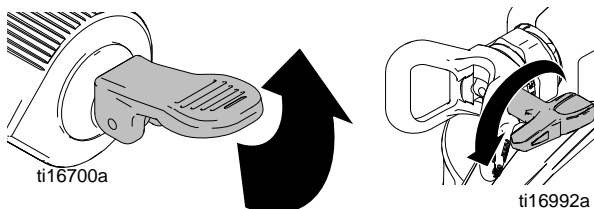


4. Püskürtme ucunu UNCLOG (TIKANIKLIK AÇMA) konumuna döndürün, tetiği çekin ve bırakın.



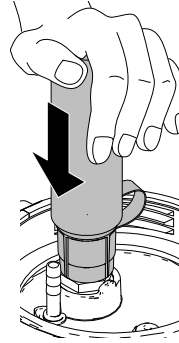
5. Basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin. Daha sonra püskürtme ucunu tekrar püskürtme konumuna döndürün.

NOT: Bu işlemin yapılmaması, kötü püskürtme deseni ile sonuçlanır.

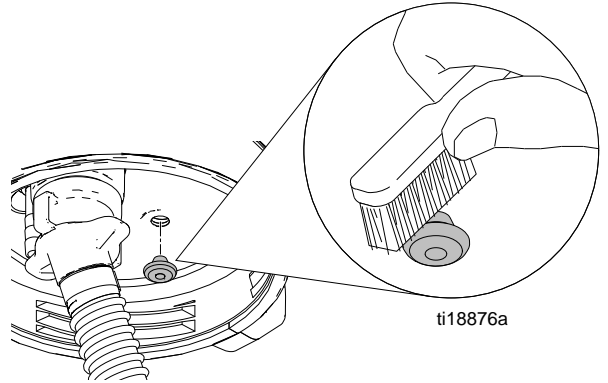


Boya tabancası çalışmıyorsa, aşağıdaki adımlardan birini deneyin:

1. Giriş valfi bağlantısını temizlemek için Pompa Koruyucu saklama/çalıştırma aracını kullanın. Bkz. Depolama, sayfa .17



2. Modele bağlı olarak, hava boşaltma deliklerini ya da hava boşaltma valfini temizleyin. Bkz. Kapatma ve Temizleme, sayfa 15. Hava boşaltma valfini çıkartın, temizleyin ve geri takın.

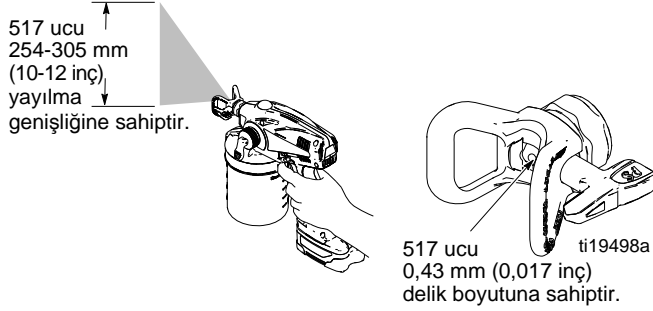


## Doğru Uç Seçimi

### Uç Numarasını Anlama

Uç numarasının son üç basamağı (mesela: XXX517), delik boyutu ile tabanca püskürtme yapılan yüzeyden 30,5 cm (12 inç) uzakta tutulduğunda yüzeydeki yayılma genişliği hakkında bilgi içerir.

İlk basamak iki ile çarpıldığında=yaklaşık yayılma genişliği



Son iki basamak=1/1000 inç cinsinden uç delik boyutu

Örnek: 10 - 12 in. (254 - 305 mm) yayılma genişliği ve 0.017 in (0,43 mm) delik boyutu için, parça numarasını PST517 olarak boya tabancası model numaranıza göre sipariş edin.

### Uç Delik Boyutu Seçimi

- Çeşitli sıvıların püskürtülebilmesi için uçlar çeşitli delik boyutları ile birlikte sunulur. Çoğu püskürtme uygulamasında kullanmak için boya tabancasına 0,43 mm uç dahildir. Her bir sıvı tipi için tavsiye edilen uç delik boyutu aralığını belirlemek üzere aşağıdaki tabloyu kullanın.
- Püskürtme yapılacak kaplama ve yüzeyi göz önünde bulundurun. Kaplama için en iyi uç delik boyutunu ve bu yüzey için en iyi yayılma genişliğini kullandığınızdan emin olun.
- Uç delik boyutu, akış hızını (tabancadan çıkan boya miktarını) kontrol eder.

#### İPUÇLARI:





- Püskürtme yaptıkça, uç aşınır ve genişler. Maksimum boyuttan daha küçük bir uç delik boyutu ile başlamak, boya tabancasının anma akış kapasitesi dahilinde püskürtme yapmanıza olanak sağlar.
- Uçlar kullandıkça ve aşındırıcı boya ile aşınır ve belli aralıklarla değişim gerektirir.
- Aşınmış püskürtme uçları ile püskürtme yapmayın. Sonucunda püskürtme deseninin kalitesi kötü olacaktır.

### Basınç Kontrol Düğmesi Ayar Seçimi

Boya tabancanız ve belirli bir kaplamaya yönelik en iyi ayar noktasını belirlemek için başlangıç noktası tavsiyeleri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

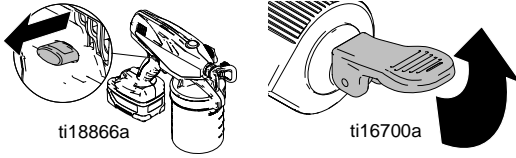
Uç Delik Boyutu	Kaplamalar				
	İnce Vernikler	Emayeler	Astarlar	İç Cephe Boyaları	Kalın Dış Cephe Boyaları
0,28 mm (0,011 inç)	✓				
0,33 mm (0,013 inç)	✓	✓	✓	✓	
0,38 mm (0,015 inç)		✓	✓	✓	✓
0,43 mm (0,017 inç)			✓	✓	✓
Basınç Kontrol Düğmesi Ayar Numarası	0 - 2	3 - 7	4 - 10	4 - 10	4 - 10

## Püskürtme Ucu/Koruma Tertibatını Takma (takılı değilse)

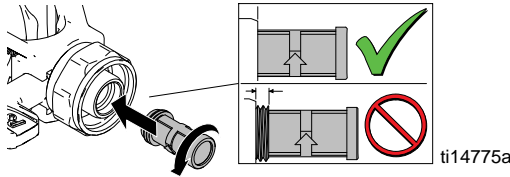


Basınç manuel olarak tahliye edilene dek ekipman basınç altındadır. Cilde nüfuz etme gibi basınçlı sıvıdan, sıvı sıçramasından ve hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanmaları önlemek için boya püskürtmesini durdurduğunuzda ve ekipmanı temizlemeden, kontrol etmeden veya tamir etmeden önce Basınç Tahliye Prosedürünü uygulayın.

1. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.





2. Filtreyi püskürtme ucuna/koruma tertibatına takın. NOT: Püskürtme ucu filtresi ters dişlidir. Takmak için sola (ya da saat yönünün tersine) döndürün. Çıkarmak için sağa (ya da saat yönünde) döndürün.



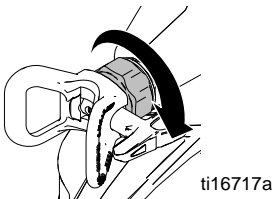
### UYARI

Hasar görmemesi için püskürtme ucu filtresinin püskürtme ucuna/koruma tertibatına tamamen vidalandığından emin olun. Hasarlı filtreyi kullanmayın, aksi takdirde boya tabancası performansı kötü olabilir.



Ellerinizi ucun önüne TUTMAYIN.

3. Püskürtme ucunu/koruma tertibatını boya tabancasına vidalayın. Tespit somununu boya tabancasına tamamen bağlanana kadar sıkın. Somunu aşırı sıkmayın.



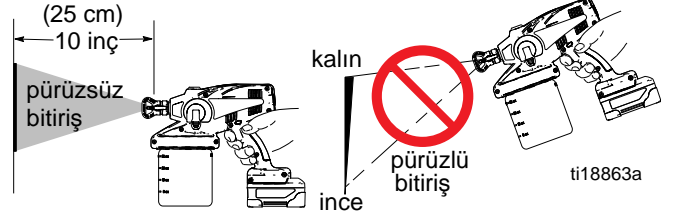
### UYARI

Püskürtme ucu, püskürtme ucuna/koruma tertibatına kalıcı olarak takılır. Çıkartmak hasarla sonuçlanacaktır.

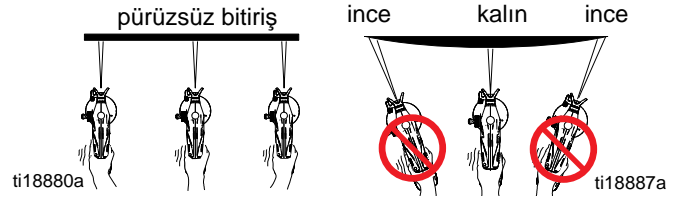
## Temel Tekniklerle Başlarken

Bir yüzeye püskürtmeye başlamadan önce, bu temel püskürtme tekniklerini uygulamak için bir parça hurda karton kullanın.

- Boya tabancasını yüzeye 25 cm (10 inç) uzaklıkta tutun ve yüzeye doğrultun. Püskürtme açısını yönlendirmek için boya tabancasını eğmek pürüzlü bitirişe neden olur.



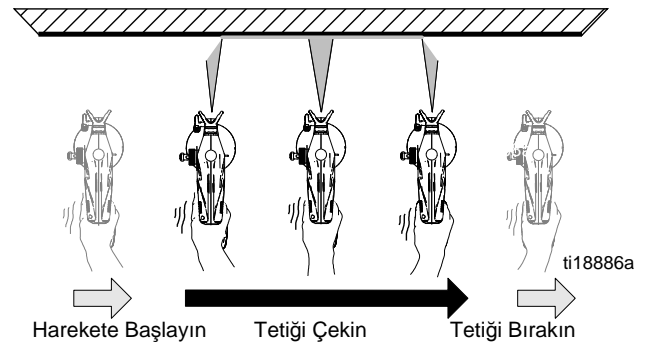
- Boya tabancasını düzgün tutmak için bileklerinizi esnek bırakın. Püskürtme açısını yönlendirmek için boya tabancasını yelpazelemek pürüzlü bitirişe neden olur.



NOT: Boya tabancasını hareket ettirme hızınız, püskürtme uygulamasını etkileyecektir. Malzeme titreşimliyse, çok hızlı hareket ettiriyorsunuzdur. Malzeme damlıyorsa, çok yavaş hareket ettiriyorsunuzdur. Bkz. Sorun Giderme, sayfa 24.

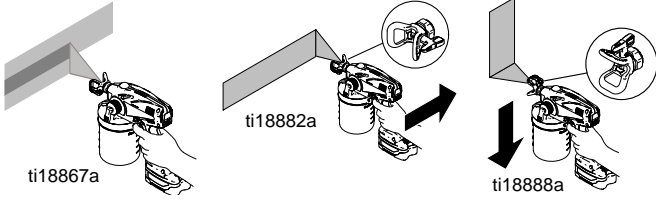
## Boya Tabancasını Tetikleme

Hamleyi başlattıktan sonra tetiği çekin. Hamle bitmeden tetiği bırakın. Boya tabancası tetik çekildiğinde ve bırakıldığında hareket ediyor olmalıdır.



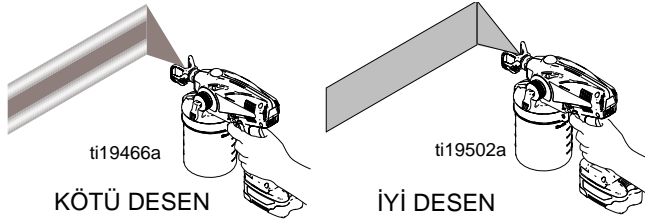
## Boya Tabancasını Hizalama

Boya tabancasının ucunu, her hamlenin yarısını örtecek şekilde, bir önceki hamlenin altına hizalayın.



## Püskürtme Deseni Kalitesi

İyi bir püskürtme deseni yüzeye geldiğinde düzgünce dağılır. Basınç kontrol düğmesini "kuyruklar" oluşmadan püskürtme yapacak kadar yeterince yüksek bir basınç olacak şekilde ayarlayın. En yüksek basınç ayarında kuyruklar oluşmaya devam ediyorsa, malzemeyi püskürtmek için daha küçük bir uç gerekir ya da malzemenin inceltilmesi gerekebilir.

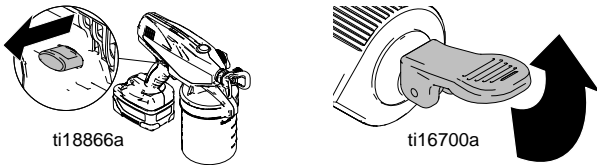


## Püskürtme Ucu/Koruma Tertibatı Tıkanıklığını Giderme

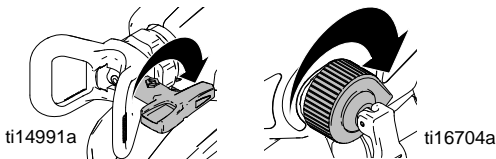


Boya tabancasını çocukların yanında çalıştırmayın veya püskürtme yapmayın. Boya tabancasını bir insana ya da hayvana doğrultmayın. Elleri ya da diğer uzuvları çıkıştan uzak tutun. Örneğin, sızıntıyı vücudunuzun herhangi bir uzvu ile durdurmayı denemeyin.

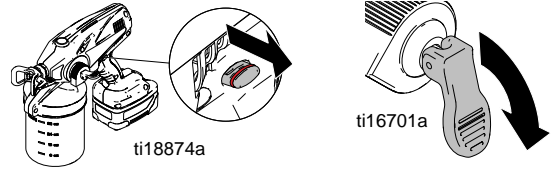
1. Püskürtme ucu tıkanıklığını gidermek için, tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak üzere doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.



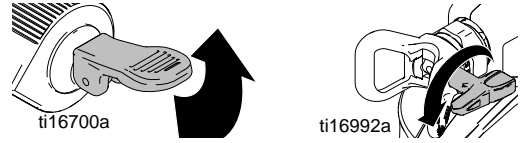
2. Püskürtme ucunu UNCLOG (TIKANIKLIK AÇMA) konumuna döndürün. Basınç kontrol düğmesini maksimum basınç ayarına getirin.



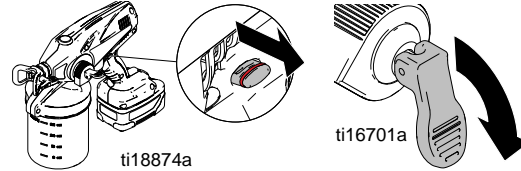
3. Boya tabancasını atık alanına doğrultun, tetik kilidini açın ve doldurma/püskürtme valfini DOWN (AŞAĞI) püskürtme konumuna getirin. Tıkanıklığı temizlemek için tetiği çekin.



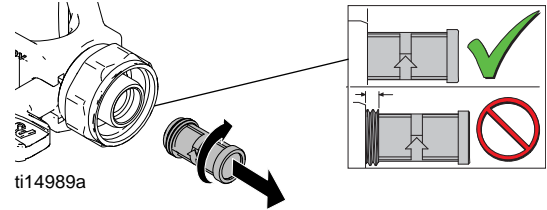
4. Tetik kilidini kapatın. Basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin ve püskürtme ucunu SPRAY (PÜSKÜRTME) konumuna getirin.



5. Tetik kilidini açın, doldurma/püskürtme valfini DOWN (AŞAĞI) püskürtme konumuna getirin ve püskürtmeye devam edin.



6. Uç hala tıkalıysa, adım 1-5'i tekrarlamaz ve ucu SPRAY (PÜSKÜRTME) konumundan UNCLOG (TIKANIKLIK AÇMA) konumuna birkaç kere döndürmeniz gerekebilir. Basıncı boşaltmak için 1. adımı tekrarlayın, püskürtme ucu filtresini çıkarıp temizleyin ya da yeni bir püskürtme ucu/koruma tertibatı ile değiştirin.

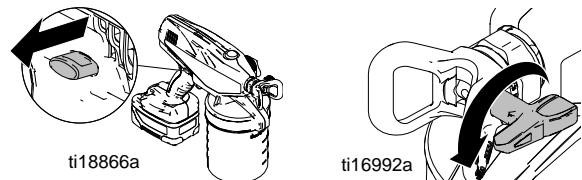


NOT: Püskürtme ucu filtre tertibatı ters değildir: Sola çevirerek (ya da saat yönünün tersine) takın. Sağa çevirerek (ya da saat yönünde) çıkarın.

### UYARI

Hasar görmemesi için püskürtme ucu filtresinin püskürtme ucuna/koruma tertibatına tamamen vidalandığından emin olun. Hasarlı filtreyi kullanmayın, aksi takdirde boya tabancası performansı kötü olabilir.

7. Tıkanıklık temizlendiğinde, tetik kilidini kapatın ve püskürtme ucunu SPRAY (PÜSKÜRTME) konumuna geri getirin.



# Kapatma ve Temizleme

## UYARI

Her kullanımdan sonra boya tabancasının uygun bir şekilde temizlenmemesi katılaşmış malzemeye ve boya tabancasında hasara neden olacaktır ve garanti geçerliliğini kaybedecektir.

## Boya Tabancasını Yıkama



Yalnızca su bazlı malzemeler kullanın. Ambalajında "YANICI" ifadesi bulunan malzeme kullanmayın. Malzeme hakkında daha fazla bilgi edinmek için, distribütörden veya perakendeciden Güvenlik Bilgi Formu'nu isteyin.

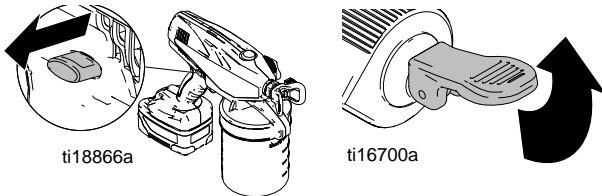
Bazı malzemeleri kullanmak, kullanıcıda statik elektrik şokuna neden olabilecek şekilde, boya tabancanızda statik elektrik oluşumuna yol açabilir. Böyle bir durumda, önce malzemenin su bazlı olduğundan ve paketin herhangi bir yerinde YANICI yazmadığından emin olun. Eğer hala statik elektrik şoku hissediyorsanız, muhtemelen malzeme, ksilen, tolüen ya da petrol yağı gibi ve bunlarla sınırlı kalmayan statik elektrik oluşturabilecek yanıcı solvent içeriğine sahiptir. Bunu alternatif bir malzeme ile değiştirin.

Püskürtme alanını iyi havalandırın. Püskürtme alanında iyi bir temiz hava akışı sağlayın.

## UYARI

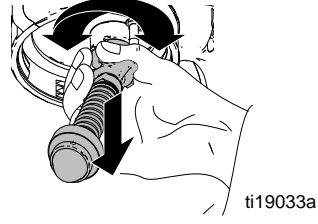
Bu boya tabancasının dahili parçalarını sudan koruyun. Boya tabancasını temizleme sıvısına daldırmayın. Kapak üzerindeki açıklıklar, cihaz içindeki mekanik ve elektronik parçaların havalanmasını sağlar. Bu açıklıklardan su veya temizleme sıvısı girerse, boya tabancası arızalanabilir veya kalıcı hasarlı hale gelebilir.

1. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.



2. Malzeme kabını çıkarın ve fazla malzemeyi uygun bir kutuya geri boşaltın. Kullanılmışsa, malzeme kabı lastiğini uygun şekilde atın.

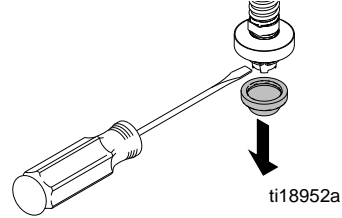
3. Aşağıda gösterildiği şekilde esnek emiş borusunu çıkartın.



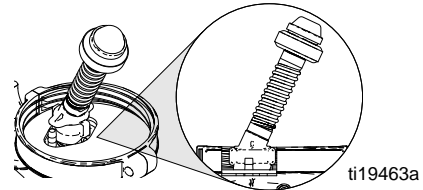
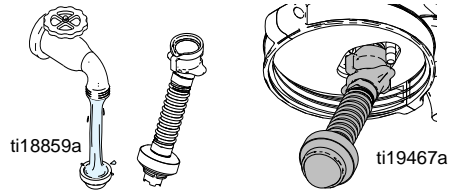
## UYARI

Boya tabancasından esnek emiş borusunu çıkartırken, doğrudan esnek emiş borusunun en üstteki bağlantısından çektiğinizden emin olun. Esnek emiş borusu alttan veya esnek kısımdan çekildiğinde hasarlı hale gelecektir.

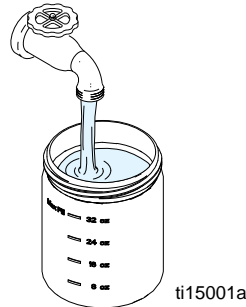
4. Emiş borusu süzgeci esnek emiş borusundan ayırmak için tornavida kullanın.



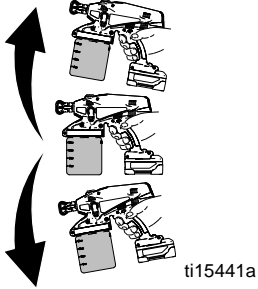
5. Boya tabancasını her yıkadığınızda esnek emiş borusu ve emiş borusu süzgeci suyla (ya da yıkama sıvısıyla) ve bir fırçayla temizleyin. Esnek emiş borusunu ve emiş borusu süzgeci yeniden bağlayın ve gösterildiği şekilde yönlendirin.



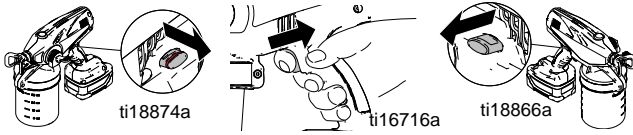
6. Lastik kullanmıyorsanız, malzeme kabını temizleyin ve su ile ya da uygun yıkama sıvısı ile doldurun.



7. Malzeme kabını tekrar bağlayın ve temiz suyu her tarafa hareket ettirmek ve malzeme kabının içindeki bütün bölgeleri temizlemek için boya tabancasını sallayın.

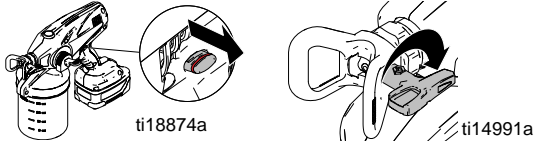


8. Tetik kilidini açın ve boya tabancasının tetiğine yaklaşık 15 saniye boyunca basın. Tetik kilidini kapatın.



9. Kirlenmiş sıvıyı boşaltın ve uygun yıkama sıvısını doldurun.

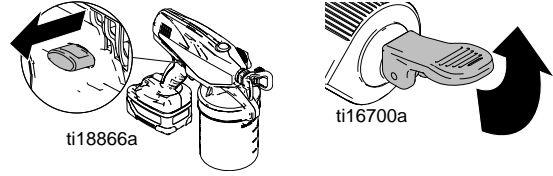
10. Tetik kilidini açın, püskürtme ucunu UNCLOG (TIKANIKLIK AÇMA) konumuna döndürün ve boya tabancasını boşaltmak için tetiği 5 saniye boyunca çekin.



11. Doldurma/püskürtme valfini DOWN (AŞAĞI) püskürtme konumuna getirin. Suda ya da yıkama sıvısının içinde hiç boya görünmeyene kadar boya tabancasının tetiğini atık alanına doğru çekin.

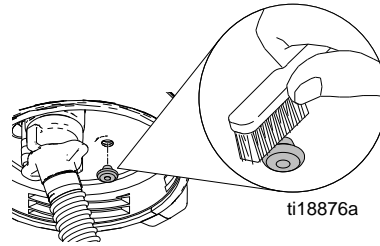


12. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.

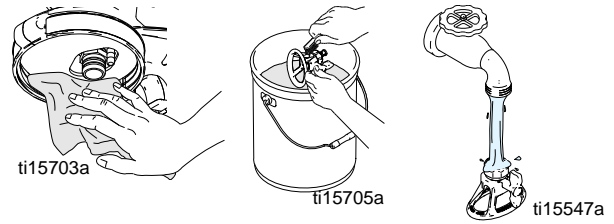


NOT: Hava boşaltma delikleri ya da hava boşaltma valfi (modelinizin özelliğine göre), sıvı akışı kaybını önlemek üzere havanın malzeme kabına girmesine imkan verir.

13. Malzeme kabını çıkarın ve kullanılan sıvıyı boşaltın. Hava boşaltma valfini çıkartın, temizleyin ve geri takın.



14. Püskürtme ucunu/koruma tertibatını çıkarın ve suyla ya da yıkama sıvısı ile temizleyin. Kurumuş malzemeyi yumuşatmak ve çıkartmak için yumuşak bir fırça kullanılabilir.

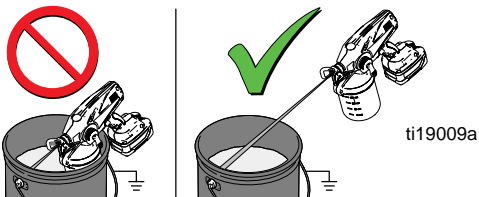


### UYARI

Püskürtme ucu koruyucuya kalıcı olarak takılır. Püskürtme ucunun koruyucudan sökülmesi, püskürtme ucu tertibatında hasara neden olacaktır. Püskürtme ucunu/koruma tertibatını veya esnek emiş borusunu mineral sıvılar dışında solvent içinde saklamayın. Parçalarda hasar meydana gelebilir.



Ciddi yaralanmalardan kaçınmak için boya tabancasının elektronik aksamını yanıcı solventlere maruz bırakmayın. Yıkama esnasında boya tabancasını kovanın ağzından en az 25 cm (10 inç) uzaklıkta tutun.



Püskürtme alanını iyi havalandırın. Püskürtme alanında iyi bir temiz hava akışı sağlayın.



## Boya Tabancasının Dış Yüzeyini Temizleme

Boya tabancasının dış yüzeyindeki boyayı çıkarmak için su ya da yıkama sıvısı ile nemlendirilmiş yumuşak bir bezle silin. Boya tabancasını sıvıya DALDIRMAYIN.



ti18879a

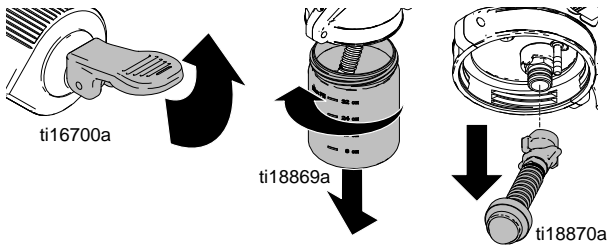
## Depolama



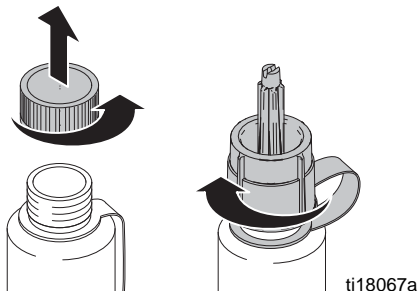
### UYARI

Boya tabancasını Pompa Koruyucusuyla depolamamak, gelecek sefer püskürtme yaptığınızda çalıştırma sorunlarına neden olacaktır. Temizlikten sonra daima Pompa Koruyucusunu boya tabancasında devridaim ettirin. Boya tabancasında kalan su, pompayı paslandırarak ve hasar verecektir.

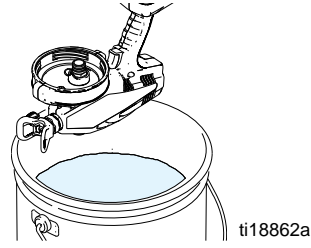
1. Doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna, doldurma pozisyonuna kaldırın. Malzeme kabını ve esnek emiş borusunu çıkartın.



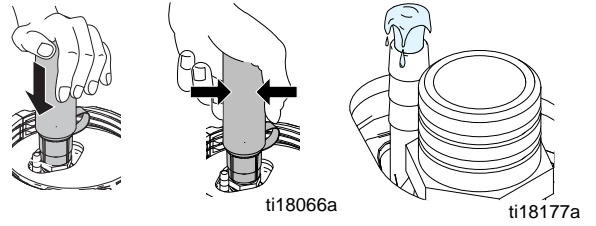
2. Çocuk korumalı kapağı açın. Püskürtme memesini Pompa Koruyucu şişesine geçirin. NOT: En iyi sonuçlar için, şişenin dolu olduğundan emin olun.



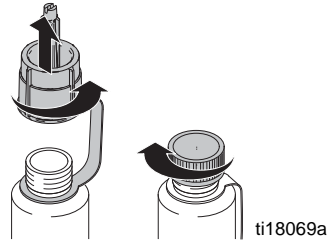
3. Boya tabancasını bir atık kabının üzerinde baş aşağı tutun.



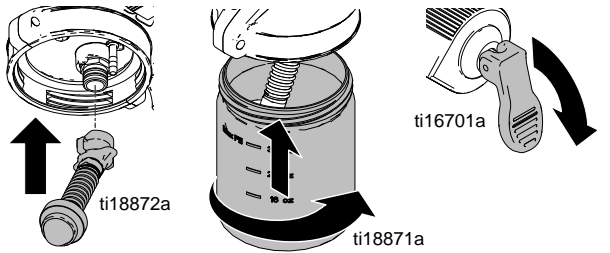
4. Pompa Koruyucu memesini malzeme girişi üzerine takın ve durana kadar sıkıca itin. Pompa Koruyucu boşaltma borusundan akana kadar temizleme şişesini sıkın.



5. Pompa Koruyucu memesini çıkartın ve çocuk korumalı kapağı tekrar yerleştirerek saklama için kapağı iyice sıkılayın.

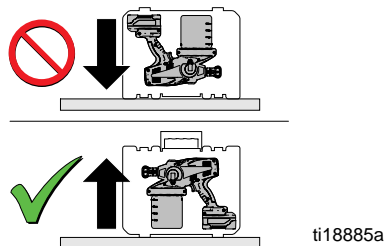


6. Esnek emiş borusu ve malzeme kabını takın. Püskürtme konumu için valfi DOWN (AŞAĞI) konumuna getirin.



7. Saklamadan önce tam şarj etmek için pili yeniden şarj edin. Bkz. Pili Şarj Etme, sayfa 6.

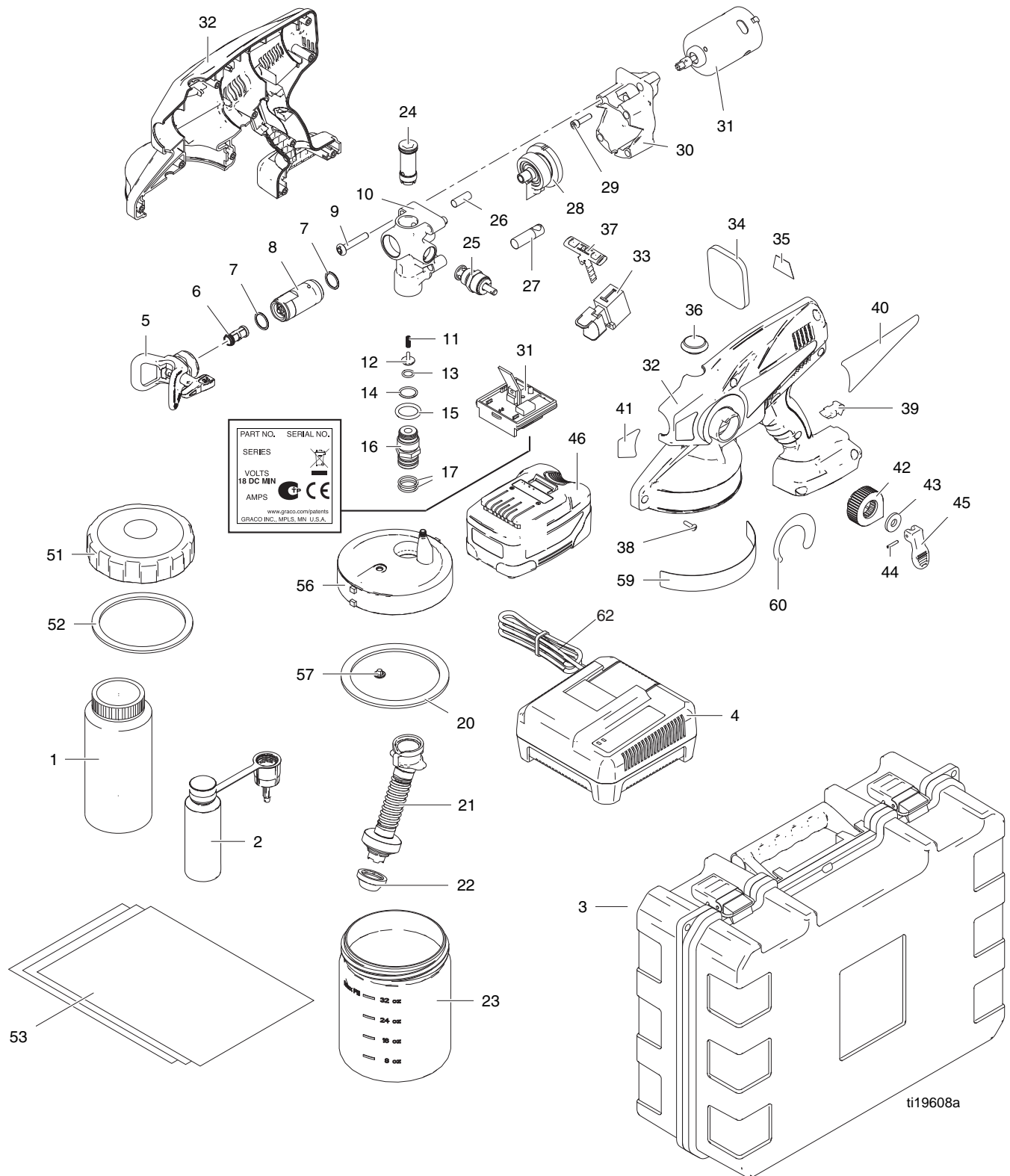
8. Boya tabancasını kapalı, serin ve kuru bir yerde saklayın. Sadece düz dikey konumda saklayın. Boya tabancasını kesinlikle kapta malzemeye saklamayın.



ti18885a

# Yedek Parçalar

16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri



## Parça Listesi - 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri

Ref.	Bu modelde bir boya tabancanız varsa (model numarası pil ve boya tabancası arasında bulunur ve parça numarası ile aynıdır)	Sipariş Parça Numarası:	Açıklama
	Model 16N670	262843	Sprayer Replacement Kit: includes parts 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
	Models 16N664, 16N665	262845	Sprayer Replacement Kit: includes parts 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
	Model 16N666	262846	Sprayer Replacement Kit: includes parts 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
	Models 16N668, 16N669	262847	Sprayer Replacement Kit: includes parts 2, 7-20, 24-45, 56, 57, 59, 60
1	All models	243103	Pump Armor (32 oz)
2	<b>Non-Euro Models</b> 16N668,16N669,16N670	16M816	Startup/Storage Kit
	<b>Euro Models</b> 16N664, 16N665, 16N666	16P358	Startup/Storage Kit
3	<b>Blue Case Models</b> 16N668,16N669,16N670	16P458	Storage Case
	<b>Black Case Models</b> 16N664, 16N665, 16N666	16P457	Storage Case
4	100-120V Models: 16N668	16D559	Battery Charger
	230V Models: 16N664, 16N665, 16N666	16D799	Battery Charger
	230V Models: 16N669, 16N670	16G615	Battery Charger
5	All models	PST211	211 Spray Tip/Guard Assembly
	All models	PST213	213 Spray Tip/Guard Assembly
	All models	PST315	315 Spray Tip/Guard Assembly
	All models	PST411	411 Spray Tip/Guard Assembly
	All models	PST413	413 Spray Tip/Guard Assembly
	All models	PST515	515 Spray Tip/Guard Assembly
	All models	PST517	515 Spray Tip/Guard Assembly
	Models 16N664, 16N665, 16N666	PST309	309 Spray Tip/Guard Assembly
6	All models	24E376	<b>1 pack</b> Spray Tip Filter
	All models	24F039	<b>3 pack</b> Spray Tip Filter
7	All models	108195	Needle Assembly O-ring
8	All models	262437	Needle Assembly Kit: includes parts 7 (qty. 2), 8
9	All models	115478	Screw
10	All models	16M865	<b>Complete Pump Assembly</b> w/Adjustable Prime/Spray Valve: includes parts 10, 11-17, 24-28, 44
	All models	16M868	<b>Pump Housing Only:</b> includes parts 10, 26, 27, 44
11	All models	262602	Inlet valve Repair Kit: includes 11, 12, 13
12	All models	262602	Inlet valve Repair Kit: includes 11, 12, 13
13	All models	262602	Inlet valve Repair Kit: includes 11, 12, 13
14	All models	109576	O-ring
15	All models	119790	O-ring
16	All models	16P151	Inlet/Outlet Valve Repair Kit: includes parts 11-17, 24
17	All models	106553	Suction Tube O-ring
20	All models	16J731	Sprayer Cup Seal
21	All models	16P121	Flexible Suction Tube Kit: includes parts 17 (qty. 2), 21, 22
22	All models	16N522	Flexible Suction Tube Strainer
23	All models	16D560	<b>32 oz</b> Material Cup: includes parts 23, 51, 52
		16D561	<b>48 oz</b> Material Cup: includes parts 23, 51, 52
24	All models	16P151	Inlet/Outlet Valve Repair Kit: includes parts 11-17, 24
25	All models	16M873	Adjustable Prime/Spray Valve Repair Kit: includes 25, 42-45
26	All models	16M865	<b>Complete Pump Assembly</b> w/Adjustable Prime/Spray Valve: includes parts 10, 11-17, 24-28, 44
	All models	16M868	<b>Pump Housing Only:</b> includes parts 10, 26, 27, 44
27	All models	16M865	<b>Complete Pump Assembly</b> w/Adjustable Prime/Spray Valve: includes parts 10, 11-17, 24-28, 44
	All models	16M868	<b>Pump Housing Only:</b> includes parts 10, 26, 27, 44
28	All models	16M863	Reciprocator Assembly Kit: includes parts 28, 44
29	All models	108326	Motor Mount Screw
30	All models	16M924	Drive Housing Assembly Kit: includes parts 9 (qty. 4), 29 (qty. 2), 30, 44
31	All models	16M861	Motor/Control Board Kit: includes parts 29, 31, 33, 34, 44

(Parça Listesi sonraki sayfada devam etmektedir.)

## Parça Listesi - 16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri (Devamı)

Ref.	Bu modelde bir boya tabancanız varsa (model numarası pil ve boya tabancası arasında bulunur ve parça numarası ile aynıdır)	Sipariş Parça Numarası:	Açıklama
32	Models 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
	Models 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
33	All models	16N928	Switch Kit: includes parts 33, 34
34	Models 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
	Models 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
35	Models 16N668, 16N669, 16N670	16E859	Made in USA Label
	Models 16N664, 16N665, 16N666	16F636	Made in USA Label
36	All models	16C936	Outlet Valve Access Plug
37	Models 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
	Models 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
38	All models	119236	Enclosure Screw
39	Models 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
	Models 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
40	Model 16N670	16N556	Side Brand Label
	Models 16N664, 16N665	16P157	Side Brand Label
	Models 16N668, 16N669	16P159	Side Brand Label
41	All models	16R890	Front Brand Label
42	All models	16M873	Adjustable Prime/Spray Valve Repair Kit: includes parts 25, 42-45
43	All models	16M873	Adjustable Prime/Spray Valve Repair Kit: includes parts 25, 42-45
44	All models	119956	Pin
45	All models	262604	Prime Valve Handle: includes parts 44, 45
46	All models	17C930	Battery
51	All models	24D425	Material Cup Cover: includes parts 51, 52
52	All models	16C650	Seal for Material Cup
53	All models	16D562	Cup Liner Replacement (10 pack)
56	Models 16N668, 16N669, 16N670	16P461	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
	Models 16N664, 16N665, 16N666	16P462	Enclosure Replacement Kit: includes parts 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 56, 57
57	All models	16M890	Air Vent Valve
59	Models 16N664, 16N665, 16N668, 16N669, 16N670	16R891	Cup Lip Brand Label
60	All models	16R889	Pressure Control Label
62			Power Cord
	All models	16Y542	Europe
	All models	16Y543	Australia
	All models	16Y544	U.K.
Not Shown	All Models	▲16P459	Warning Labels Replacement Kits ENG/FRE/SPA
	All Models	▲16P002	Warning Labels Replacement Kits CHI/JAP/KOR
	All Models	▲16P003	Warning Labels Replacement Kits SPA/POR/ITA
Not Shown	Models 16N664, 16N665, 16N666	▲16P207	Sprayer Enclosure Warning Label Kit
	Models 16N664, 16N665, 16N666	▲17C995	Battery Warning Label
	Models 16N664, 16N665, 16N666	▲16T125	Charger Warning Label (top)
	Models 16N664, 16N665, 16N666	▲17C996	Charger Warning Label (side)

▲ Yedek Tehlike ve Uyarı levhaları, etiketler ve kartlar (gösterilmemiştir) ücretsiz temin edilebilir.

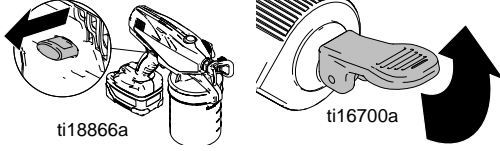
## Giriş Valfi Bağlantısının Sökülmesi/Bakımı



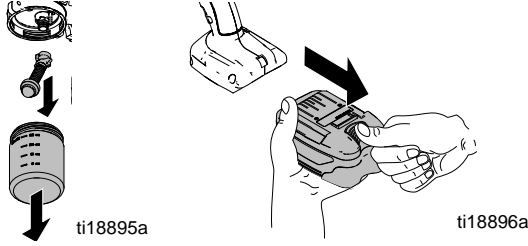
Basınç manuel olarak tahliye edilmediği sürece bu ekipman basınç altındadır. Cilde nüfuz etme gibi basınçlı sıvıdan, sıvı sıçramasından ve hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanmaları önlemek için boya püskürtmesini durdurduğunuzda ve ekipmanı temizlemeden, kontrol etmeden veya tamir etmeden önce pili çıkarın ve Basınç Tahliye Prosedürü'nü uygulayın.

Bakım yapmadan önce, boya tabancasını tehlikeli olmayan bir alana taşıyın.

1. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.



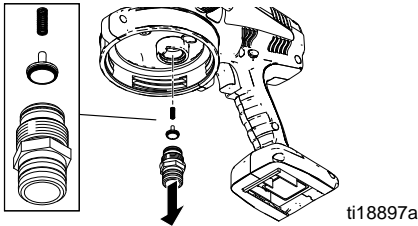
2. Malzeme kabını, esnek emiş borusunu ve pili çıkartın.



### UYARI

Boya tabancasından esnek emiş borusunu çıkartırken, doğrudan esnek emiş borusunun en üstteki bağlantısından çektiğinizden emin olun. Esnek emiş borusu alttan veya esnek kısımdan çekildiğinde hasarlı hale gelecektir.

3. Boya tabancasını baş aşağı tutun ve giriş valfi bağlantısını, giriş valfini ve yayı gevşetmek ve çıkartmak için anahtar kullanın.

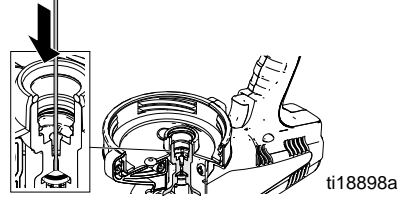


NOT: Yayın da çıktığından emin olun. Gerekirse kargaburun pense kullanın. Giriş boşluğu tamamen boş olmalıdır (aşağıda gösterildiği gibi).

4. Fazla malzemeyi giriş boşluğundan mümkün olduğunca temizleyin. Ayrıca yayı (a), giriş valfini (b)

halka contayı (c) ve giriş valfi bağlantısının üstünü (d) de temizlediğinizden emin olun.

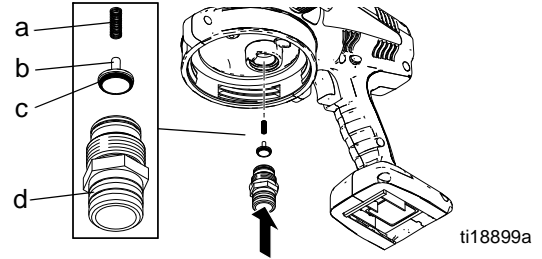
5. Çıkış valfi bağlantısının serbestçe hareket edebildiğini kontrol etmek için 1/16 inç boyutundan daha ince bir tel (tel raptiye gibi) kullanın. Valf serbest hareket etmiyorsa, Çıkış Valfi Bağlantısının Onarımı prosedürünü uygulayın, sayfa 22.



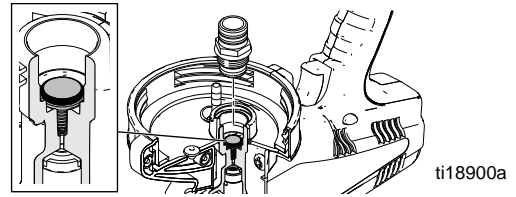
### Kurulum

NOT: Kurulmadan önce halka contanın (c) dikme valfe (b) takılmış olduğundan emin olun. Parçaları (a - c) takmak için bir kargaburun pense de kullanılabilir.

1. Dikme valfi (b) yayla birlikte (a) giriş valfi bağlantısının üstüne (d) yerleştirin. Giriş bağlantısını pompa boşluğuna doğru yukarı itin.



2. Girişi yerinde tutarak boya tabancasını ters çevirin. Giriş valfi bağlantısını sökün ve giriş valfinin uygun biçimde yerine oturduğunu görmek için görsel olarak kontrol edin.

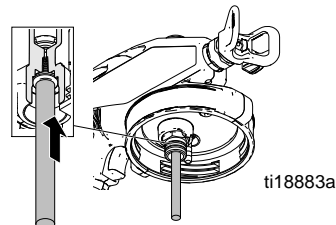


3. Giriş bağlantısını değiştirin ve 10 ft-lb (10 ft-lb (14 N•m) kadar sıkıca sıkırtmak için anahtarı ve soket kullanın.

### UYARI

Giriş valfi bağlantısını aşırı SIKMAYIN. Ekipmanda hasar oluşacaktır.

4. Serbestçe yukarı aşağı gittiğinden emin olmak için bir kalem ya da ince bir çubuğu giriş valfini hafifçe itmek için kullanın. Yeni İşe Başlama prosedürünü uygulayın, sayfa 11.



## Çıkış Valfi Bağlantısının Onarımı



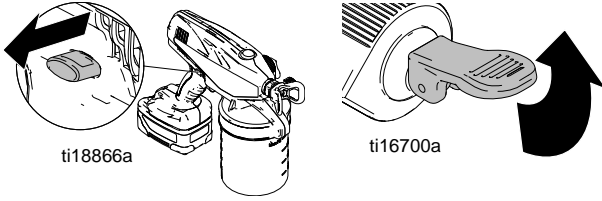
Basınç manuel olarak tahliye edilmediği sürece bu ekipman basınç altındadır. Cilde nüfuz etme gibi basınçlı sıvıdan, sıvı sıçramasından ve hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanmaları önlemek için boya püskürtmesini durdurduğunuzda ve ekipmanı temizlemeden, kontrol etmeden veya tamir etmeden önce pili çıkarın ve Basınç Tahliye Prosedürü'nü uygulayın.

Bakım yapmadan önce, boya tabancasını tehlikeli olmayan bir alana taşıyın.

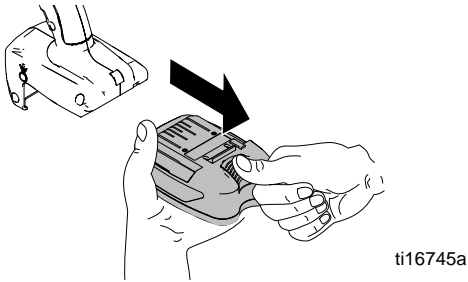
**NOT:** Pompada herhangi bir onarım yapmadan önce Boya Tabancası Yıkama işlemini gerçekleştirin, sayfa 15

### Sökme

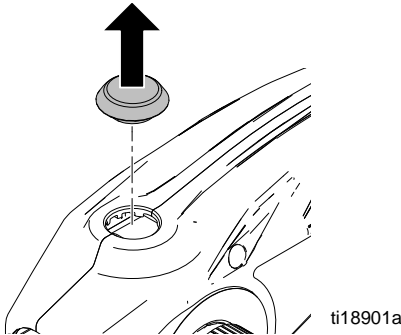
1. Tetik kilidini kapatın ve basıncı boşaltmak için doldurma/püskürtme valfini UP (YUKARI) konumuna getirin.



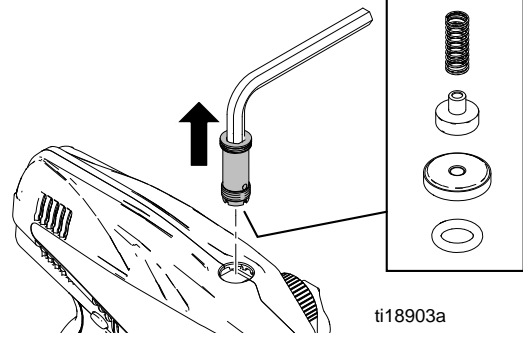
2. Pili çıkarın.



3. Çıkış valfi bağlantısının erişim tapasını sökün.

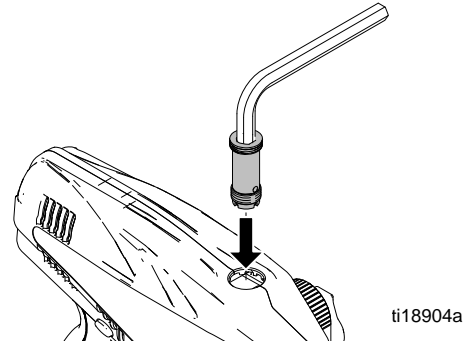


4. Çıkış valfi bağlantısını gevşetmek için (sağlanan) aracı kullanın. Halkalı conta, yuva, çıkış valfi bağlantısı ve yayın pompa çıkış boşluğu dışında olduğundan emin olun.

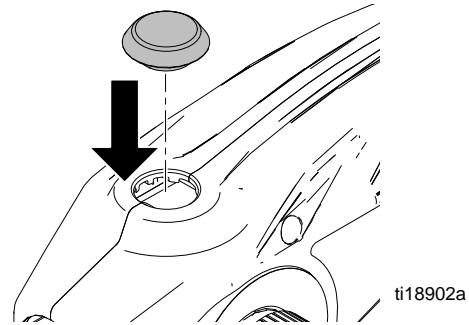


### Kurulum

1. Çıkış valfi bağlantısını dişlere vidalayın. Aracı (sağlanan) kullanın ve 8 ft-lb (11 N•m) değerine kadar sıkın.



2. Çıkış valfi bağlantısı erişim tapasını yerine doğru bastırın.



## Genel Bakım

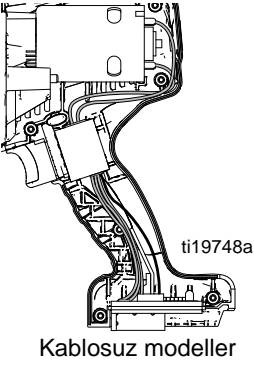
Boya tabancanıza düzgün bakım yapabilmek için tüm talimatları 3A1884 kılavuzunda (www.graco.com adresinde) görebilirsiniz.

Boya tabancasının kapağını açmışsanız ve 3A1884 kılavuzuna da erişemiyorsanız, boya tabancası kapağı monte edilirken oluşan riskleri azaltmak için aşağıdaki talimatları uygulayın.

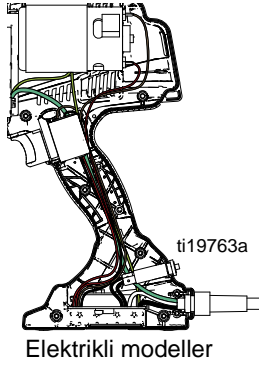
## Kablo Takma

Kasadaki anahtarı hizalayın, kontrol panelini kurun ve kabloları aşağıda gösterildiği şekilde yönlendirin.

NOT: Kasanın iki parçası bir araya getirildiğinde kabloların sıkışmadığından emin olun.



Kablosuz modeller



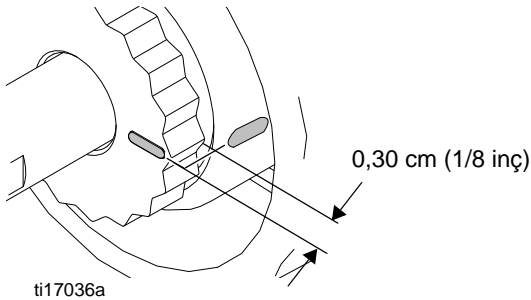
Elektrikli modeller

## Basınç Kontrol Düğmesi

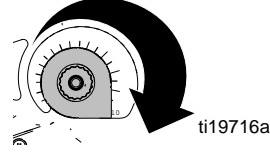
1. Mandalı tamamen saat yönünde çevirebilmek için basınç ayar düğmesini bir araç olarak kullanın (mandal dişleri ile metal valf yuvası arasında hiç boşluk olmamalıdır).

NOT: Basınç kontrol düğmesi arkasındaki durdurma özelliğinden dolayı ara sıra düğmeyi çıkartmak, döndürmek ve yeniden konumlandırmak zorunda kalabilirsiniz.

2. Mandalı çizgi ve işaret ilk defa bir araya gelene kadar döndürün (saat yönünün tersine).
3. Valf mandalı şimdi metal valf yuvasından yaklaşık 0,30 cm (1/8 inç) kadar çıkıntı yapmış olmalıdır. Doldurma/püskürtme valfiniz artık kalibre edilmiştir.

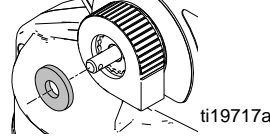


4. Basınç kontrol düğmesini tamamen saat yönü konumunda tutun ve mandal üzerine sıkıca bastırın.

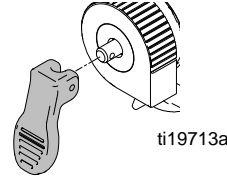


NOT: Basınç kontrol düğmesini mandal ile birlikte tamamen devreye alabilmek için düğmeyi hafifçe saat yönünün tersine döndürmeniz gerekebilir.

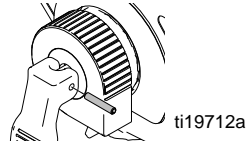
5. Basınç kontrol düğmesi üzerine contayı takın.



6. Gövde üzerine valf tutacağı takın.



7. Valf tutacağına pimi takın. Pimi deliğe bastırmak için pense kullanın.



NOT: Pim yerine oturmazsa, basınç kontrolünün mandal ile birlikte devrede olduğundan emin olmak için adım 4-6'yı tekrarlayın.

## ÖNEMLİ!

Montaj tamamlandıktan sonra, düzgün çalıştığını doğrulamak için aşağıdaki adımları gerçekleştirin. Boya tabancası bu adımlardan birini yerine getirmiyorsa, Onarım Prosedürünü tekrarlayın.

- Tetik kilidinin düzgün çalıştığını doğrulayın. Tetik kilidini "kilitli" ve "açık" konumuna kaydırın ve tetiği çekin. Kilitli konumdayken tetik hareket etmemelidir ve boya tabancası açık konumda iken çalışmalıdır.
- Birbiri üzerine kapanan kasa bölmeleri arasındaki boşlukları görsel olarak inceleyin. 1/32 inç boyutundan daha büyük bir açıklık, sıkışmış bir kablodan kaynaklanıyor olabilir. Demonte işlemi ve incelemenin sonucu hiçbir kablo sıkışıklığının olmadığını gösteriyorsa, dikkatlice yeniden monte edin ve tekrar doğrulama adımlarını uygulayın.
- Kablosuz Boya Tabancaları: Bataryanın boya tabancasındaki uçların üzerine serbestçe kaydığını ve tamamen devreye alındığında kilitlendiğini doğrulayın.
- (Varsa) kemer kancasını tamamen dışarı ve geri içeri kaydırarak kancanın çalışmasını doğrulayın.
- Malzeme kabını su ile doldurun ve aletin kap conta bölgesinden sızıntı yapmadan doldurularak normal püskürtme hareket alanında püskürtme yaptığını doğrulayın. Uygun doldurma ve püskürtme prosedürü için boya tabancası kullanım kılavuzundaki kurulum talimatlarını izleyin.

# Sorun Giderme



Basınç manuel olarak tahliye edilmediği sürece bu ekipman basınç altındadır. Cilde nüfuz etme gibi basınçlı sıvıdan, sıvı sıçramasından ve hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanmaları önlemek için boya püskürtmesini durdurduğunuzda ve ekipmanı temizlemeden, kontrol etmeden veya tamir etmeden önce pili çıkarın ve Basınç Tahliye Prosedürü'nü uygulayın.

Boya tabancasını yetkili servis merkezine getirmeden önce bu Arıza Giderme Tablosundaki tüm maddeleri kontrol edin.

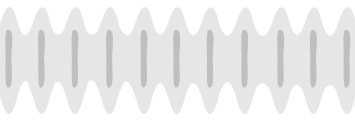
Sorun	Neden	Çözüm
Boya tabancası tetik çekildiğinde hiç ses çıkarmıyor.	Tetik kilitli.	Tetik kilidini açın. Bkz. sayfa .8
	Tetikleme esnasında, pil şarjının az olduğunu ya da pilin çok soğuk olduğunu gösteren durum gösterge ışığı aralıksız KIRMIZI olarak yanar.	Şarj edilmiş pille değiştirin ve eski pili şarj aletine yerleştirin veya pilin ısınmasını bekleyin.
	Tetikleme esnasında pilin çalıştırmak için çok sıcak olduğunu gösteren durum gösterge ışığı KIRMIZI olarak yanıp söner.	Pili soğumaya bırakın.
	Boya tabancasının tetiği çekildiğinde durum gösterge ışığı yanmaz. Pil takılı değildir ya da hasar görmüştür.	Pili takın veya değiştirin.
	Motor/kontrol panosu takımı maksimum ömrüne ulaşmıştır.	Motor/kontrol panosu takımını değiştirin.




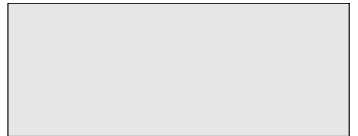

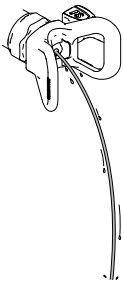


Sorun	Neden	Çözüm
Boya tabancası ses çıkarıyor ama tetik çekildiğinde hiç malzeme püskürtmüyor.	Boya tabancası doldurulmamış.	Pompayı doldurun. Bkz. Yeni bir İşe Başlama (ya da Malzeme Kabını Yeniden Doldurma), sayfa 11.
		Pompayı birikintilerden temizlemek için pompa erişim koruması depolama/çalıştırma aracını kullanın. Bkz. Depolama, sayfa .17
		Modelinizin özelliğine göre, hava boşaltma deliklerini ya da hava boşaltma valfini temizleyin. Bkz. Kapatma ve Temizleme, sayfa 15.
	Doldurma/Püskürtme valfi UP (YUKARI) konumunda.	Doldurma/püskürtme valfini DOWN (AŞAĞI) püskürtme konumuna getirin.
	Esnek emiş borusu yok ya da hatalı biçimde takılmış.	Esnek Emiş Borusunun düzgünce takıldığından emin olun, sayfa 9.
	Esnek emiş borusu süzgeci ya da hava boşaltma valfi ya da boşaltma delikleri tıkanmıştır.	Bkz. Kapatma ve Temizleme, sayfa 15.
	Esnek emiş borusu halka contaları hasarlı ya da yok.	Esnek emiş borusu halka contalarını değiştirin.
	Esnek emiş borusu hasarlıdır.	Esnek emiş borusunu değiştirin.
	Püskürtme ucu SPRAY (PÜSKÜRTME) konumunda değil.	Püskürtme ucunu SPRAY (PÜSKÜRTME) konumuna döndürün.
	Püskürtme ucu tıkanmış.	Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Tıkanıklığını Giderme , sayfa 14.
	Püskürtme ucu filtresi tıkanmış.	Püskürtme ucu filtresini çıkartın ve temizleyin. Bkz. Püskürtme Ucu/ Koruyucu Tertibatı Tıkanıklığını Giderme, sayfa 14.
	Basınç kontrol düğmesi çok düşük ayarda.	Basınç kontrol düğmesi ayarını artırın.
	Boya tabancası çok fazla eğilmiştir ve emiş borusunun malzeme ile teması kesilmiştir.	Malzeme kabının malzeme ile dolu olduğundan emin olun. Esnek emiş borusunu döndürün, sayfa 9. Malzeme kabını aşırı eğmeyin. Pompayı doldurun. Bkz. Yeni bir İşe Başlama (ya da Malzeme Kabını Yeniden Doldurma), sayfa 11.
	Malzeme kabında az malzeme var ya da hiç malzeme yok.	Malzeme kabını malzeme ile doldurun ve pompayı çalıştırın.
Giriş valfi bağlantısı, boya tabancasında kalan kalıntı malzeme tarafından tıkanır.	Pompayı birikintilerden temizlemek için pompa erişim koruması depolama/çalıştırma aracını kullanın. Bkz. Depolama, sayfa .17 Başarılı olmazsa, bkz. Giriş Valfi Bağlantısının Sökülmesi/Bakımı, sayfa 21.	
Pompa tıkalı, donmuş ya da içinde birikinti var.	Bkz. Çıkış Valfi Bağlantısının Onarımı, sayfa 22 ve Giriş Valfinin Sökülmesi/ Bakımı, sayfa 21.	
Malzeme boya tabancasının ucundaki delikten akıyor.	İğne tertibatını değiştirin.	

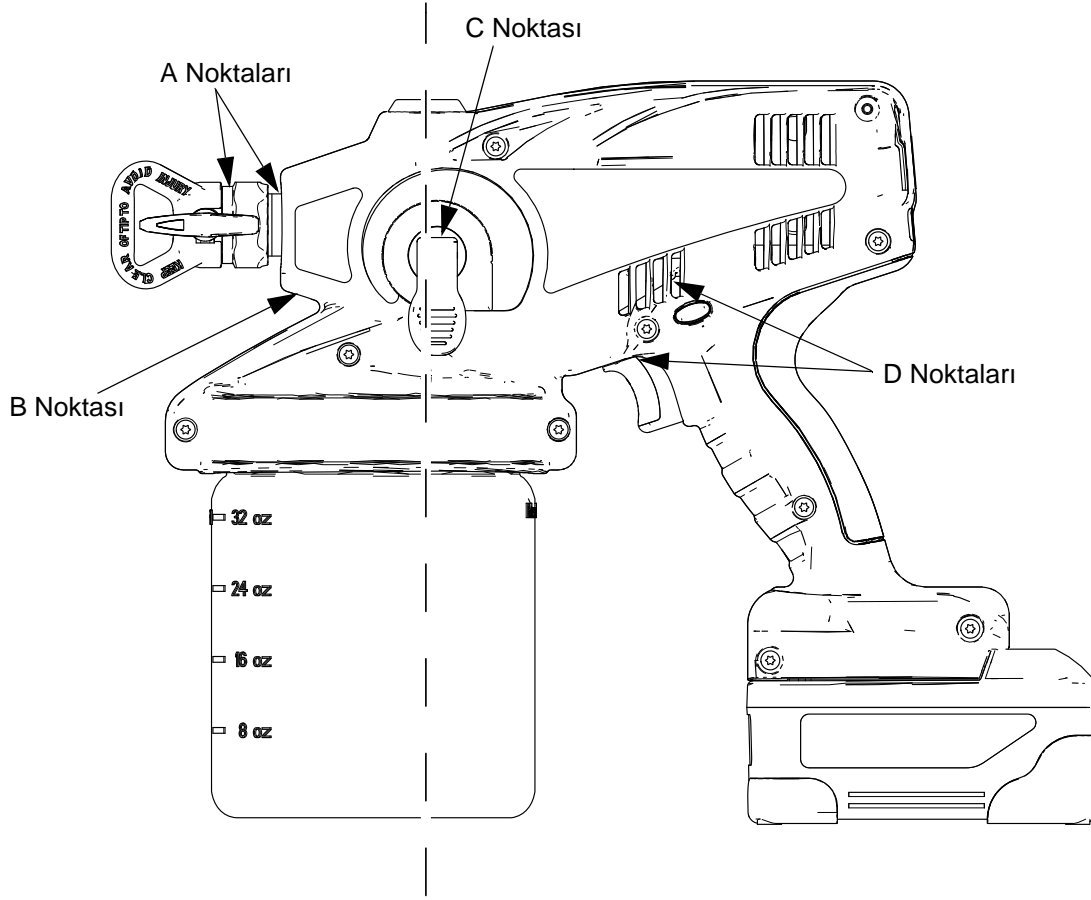
Sorun	Neden	Çözüm
Boya tabancasının püskürtmesi kötü.	Püskürtme ucu kısmen tıkanmış.	Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Tıkanıklığını Giderme, sayfa 14.
	Püskürtme ucu doğru konumda değil.	Püskürtme ucunu SPRAY (PÜSKÜRTME) konumuna döndürün.
	Malzemenin uygulanması için püskürtme ucu yanlış.	Bkz. Doğru Uç Seçimi, sayfa 12.
	Püskürtme ucu filtresi kısmen tıkanmış veya hasarlı.	Püskürtme ucu filtresini değiştirin ya da temizleyin. Bkz. sayfa 14.
	Esnek emiş borusu süzgeci kısmen tıkanmış.	Esnek emiş borusunu değiştirin ya da temizleyin. Bkz. sayfa 15.
	Püskürtme ucu aşınmış ya da hasarlı.	Püskürtme ucunu değiştirin. Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Takma, sayfa 13.
	Püskürtülen malzeme sallandığından dolayı hava almış.	Malzemeyi SALLAMAYIN. Malzemeyi karıştırın ya da üreticinin püskürtülen malzeme için önerisini inceleyin.
	Basınç kontrol düğmesi çok düşük ayarda.	Basınç kontrol düğmesi ayarını artırın.
	Püskürtülen malzeme püskürtmek için çok soğuktur.	Malzemeyi ısıtın.
	Giriş ya da çıkış valf bağlantısı aşınmış.	Bkz. Çıkış Valfi Bağlantısının Onarımı, sayfa 22 ve Giriş Valfinin Sökülmesi/ Bakımı, sayfa 21.
	İnce malzeme için basınç aşırı yüksek ayarlanmış.	Basınç kontrol düğmesini düşük ayara getirin.
Boya tabancası tetik bölgesinden boya sızıntısı var.	Pompa son kullanım ömrüne ulaşmış.	Pompayı değiştirin.
Pilin şarjı bitmiş ama pil yerleştirildiğinde şarj cihazı ışığı yeşil yanıyor.	Hasarlı pil.	Pili değiştirin.
Pil uzun gitmiyor.	Pil ömrü malzeme, püskürtme ucu boyutu, basınç ve hız ayarına göre değişir.	Bkz. Pili Şarj Etme, sayfa 6.
Şarj cihazı durum göstergesi ışığı sabit kırmızı renkte kalıyor. Pil şarj olmuyor.	Sıcak şarj ortamı ya da hasarlı pil.	Bkz. Pili Şarj Etme, sayfa 6. Şarj cihazı durum göstergesi ışığını sıfırlamak için şarj cihazını prizden 10 saniyelikliğine çekin. Tekrar şarj etmeyi deneyin. Problem devam ederse, şarj cihazını daha serin bir ortama taşıyın ya da pili değiştirin.

### Püskürme Deseni Teşhisi

Sorun	Neden	Çözüm
Püskürtme deseni titreşimli: 	Püskürtme yapılırken operatör çok hızlı hareket ediyor.	Yavaş hızda hareket.
	Püskürtme ucu ya da püskürtme ucu filtresi tıkanmıştır.	Püskürtme ucundaki tıkanıklığı giderin ya da püskürtme ucu filtresini temizleyin, sayfa 14.

Sorun	Neden	Çözüm	
Püskürtme deseninin kuyrukları var:  ti15526a	Basınç kontrol düğmesi çok düşük ayarda.	Basınç kontrol düğmesi ayarını artırın.	
	Malzemenin uygulanması için püskürtme ucu yanlış.	Bkz. Doğru Uç Seçimi, sayfa 12.	
	Malzeme boya tabancası ile uyumlu değildir.	Uyumlu malzemeye geçin.	
	Giriş ya da çıkış valf bağlantısı aşınmış.	Bkz. Çıkış Valfi Bağlantısının Onarımı, sayfa 22 ve Giriş Valfinin Sökülmesi/Bakımı, sayfa 21.	
Püskürtme deseni damlamalı:  ti15523a	Boya tabancası malzeme için çok yavaş hareket ediyor.	Püskürtme esnasında boya tabancasını daha hızlı hareket ettirin.	
	Boya tabancası hedef yüzeye çok yakın.	Boya tabancasını yüzeyden 25 cm (10 inç) uzağa hareket ettirin.	
	Püskürtme yönü değiştirilirken tetiği kaldırmak.	Yön değiştirirken tetiği bırakın.	
	Malzemenin uygulanması için püskürtme ucu yanlış.	Bkz. Doğru Uç Seçimi, sayfa 12.	
	Basınç kontrol düğmesi çok yüksek ayarda.	Basınç kontrol düğmesi ayarını azaltın.	
	Püskürtme ucu aşınmış ya da hasarlı.	Püskürtme ucunu değiştirin. Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Takma, sayfa 13.	
	Püskürtme deseni çok dar:	Boya tabancası hedef yüzeye çok yakın.	Boya tabancasını yüzeyden 25 cm (10 inç) uzağa hareket ettirin.
 ti15523a	Malzemenin uygulanması için püskürtme ucu yanlış.	Bkz. Doğru Uç Seçimi, sayfa 12.	
	Püskürtme ucu aşınmış ya da hasarlı.	Püskürtme ucunu değiştirin. Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Takma, sayfa 13.	
	Püskürtme deseni çok geniş:	Boya tabancası hedef yüzeyden çok uzak.	Boya tabancasını yüzeye daha yakın hareket ettirin.
 ti15527a	Malzemenin uygulanması için püskürtme ucu yanlış.	Bkz. Doğru Uç Seçimi, sayfa 12.	
	Püskürtme deseni bitişte veya başlangıçta "saçılıyor":	Fazla malzeme püskürtme ucunda/koruma tertibatında birikmiştir.	Bkz. Kapatma ve Temizleme, sayfa 15.
	 ti15525a	Püskürtme ucu filtresi kısmen tıkanmış veya hasarlı.	Filtreyi temizleyin ya da değiştirin. Bkz. sayfa 14.
Püskürtme ucu/koruma tertibatı boya tabancasına tamamen bağlanmamış.		Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Takma, sayfa 13.	
Yuva aşınmış.		Püskürtme ucunu/koruma tertibatını değiştirin.	
Tetik bırakıldıktan sonra püskürtme ucu malzemeyi damlatmaya ya da sızdırmaya devam ediyor:  ti15528a	Püskürtme ucu filtresi kısmen tıkanmış veya hasarlı.	Filtreyi temizleyin ya da değiştirin. Bkz. sayfa 14.	
	Püskürtme ucu/koruma tertibatı boya tabancasına tamamen bağlanmamış.	Bkz. Püskürtme Ucu/Koruyucu Tertibatı Takma, sayfa 13.	
	Yuva aşınmış.	Püskürtme ucunu/koruma tertibatını değiştirin.	
	Yukarıdaki üç çözümün de problemi çözmemesi durumunda, iğne tertibatını değiştirin.		

## Sızıntıları Giderme



Sorun	Neden	Çözüm
Boya tabancası A Noktalarından sıvı sızdırıyor.	Püskürtme ucu/koruma tertibatı gevşek.	Püskürtme ucunu/koruma tertibatını sıkılayın.
	İğne tertibatı içerisindeki halka conta aşınmış.	Halka contayı (108195) değiştirin.
Boya tabancası B Noktasından sıvı sızdırıyor.	İğne tertibatı arkasındaki halka conta aşınmış.	Halka contayı (108195) değiştirin.
	Yukarıdaki 3 çözümün de sızıntıyı durdurulmaması halinde, iğne tertibatı takımını değiştirin.	
Boya tabancası C Noktasından sıvı sızdırıyor.	Doldurma/püskürtme valfi tertibatı aşınmış.	Doldurma/püskürtme valfi tertibatını değiştirin.
Boya tabancası D Noktalarından sıvı sızdırıyor.	Pompa aşınmış.	Giriş/çıkış valfi bağlantısı henüz değiştirilmemişse, sadece pompa yuvasını değiştirin (16M868).
		Giriş/çıkış valfi bağlantısı bir ya da birkaç kere değiştirilmişse, komple pompa tertibatını değiştirin (16M865).

# Teknik Veriler

El Tipi Boya Tabancası (16N664, 16N665, 16N666, 16N668, 16N669, 16N670 modelleri)		
	ABD (Geleneksel)	Metrik
Ayarlanabilir Basınç Aralığı	1000-2000 psi	7-14 MPa, 69-138 bar
Maksimum Çalışma Basıncı	2000 psi	14 MPa, 138 bar
Ağırlık	6,06 lb	2,75 kg
Boyutlar:		
Uzunluk	13,75 inç	34,9 cm
Genişlik	5,25 inç	13,3 cm
Yükseklik	10,25 inç	26 cm
Saklama Sıcaklığı Aralığı ♦❖	32° ila 113° F	0° ila 45° C
Çalışma Sıcaklığı Aralığı ✓	40° ila 90° F	4° ila 32° C
Saklama Nemi Aralığı	%0-95 bağıl nem, yoğuşmayan	%0-95 bağıl nem, yoğuşmayan
Ses Basıncı Seviyesi	73,2 dBa† ses basıncı seviyesi 84,2 dBa† ses güç seviyesi	73,2 dBa† ses basıncı seviyesi 84,2 dBa† ses güç seviyesi
Titreşim Seviyesi İvmesi	5,5 fit/s değerinden az <sup>2</sup> ††	1,7 m/s değerinden az <sup>2</sup> ††
<b>Şarj Cihazı:</b>		
Şarj Zamanı	%80'e kadar 45 dakika, %100'e kadar 75 dakika	%80'e kadar 45 dakika, %100'e kadar 75 dakika
Güç kaynağı	100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø	100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø
<b>Pil (Lityum İyon):</b>		
Gerilim (DC)	20 V Maksimum †††	20 V Maksimum †††
Kapasite	2,05 Ah, 36 Wh	2,05 Ah, 36 Wh

♦ Sıvı pompa içinde donarsa, pompa arızası oluşur.

❖ Düşük sıcaklık koşullarında etki olursa, plastik parçaların arızasıyla sonuçlanabilir.

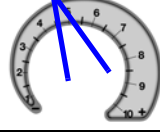
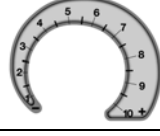
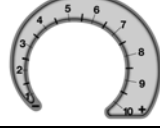
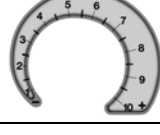
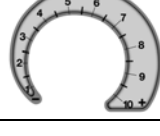
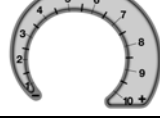
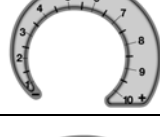
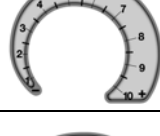

✓ Çok yüksek ya da düşük sıcaklıklarda boya akışkanlığındaki değişiklikler, boya tabancası performansını etkileyebilir.

† ISO 9614-2'ye göre, 3.3 feet (1 m) mesafede ölçülmüş

†† ISO 5349'a göre, yüksüz durum

††† Ölçülen maksimum pil gerilimi 20V değerindedir. Ortalama çalışma gerilimi 18V değerindedir.

## Tercih Edilen Malzeme Ayarları Günlüğü

Tarih	Püskürtülen Öğe	Püskürtülen Malzeme	Püskürtme Ucu	Basınç Ayarı (Kadran İşaretli)
03/24/2011	Pervaz		PST517	
				
				
				
				
				
				
				
				

ÖRNEK



# Standart Graco Garantisi

Graco, kullanım için ilk alıcıya satıldığı tarihte, Graco tarafından üretilen, bu dokümanda belirtilen ve Graco adını taşıyan tüm ekipmanlarda malzeme ve işçilik hatası bulunmadığını garanti eder. Graco tarafından yayınlanan her türlü özel, genişletilmiş ya da sınırlı garanti hariç olmak üzere, Graco satış tarihinden itibaren on iki ay süreyle, Graco tarafından arızalı olduğu belirlenen tüm ekipman parçalarını onaracak ya da değiştirecektir. Ancak bu garanti, sadece ekipmanın Graco'nun yazılı tavsiyelerine göre monte edilmiş, çalıştırılmış ve bakımı yapılmış olması durumunda geçerlidir.

Bu garanti genel aşınma ve yıpranmayı veya hatalı kurulum, yanlış uygulama, aşınma, korozyon, yetersiz veya uygun olmayan bakım, ihmali, kaza, tahrip veya Graco'nunkiler haricindeki parçaların kullanılması sonucu ortaya çıkan hiçbir arıza, hasar, aşınma veya yıpranmayı kapsamaz. Graco gerek Graco ekipmanının Graco tarafından tedarik edilmemiş yapılar, aksesuarlar, ekipman veya malzemeler ile uyumsuzluğundan gerekse de Graco tarafından tedarik edilmemiş yapıların, aksesuarların, ekipmanın veya malzemelerin uygunsuz tasarımından, üretiminden, kurulumundan, kullanımından ya da bakımından dolayı kaynaklanan arıza, hasar veya aşınmadan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti, iddia edilen kusurun doğrulanması için, kusurlu olduğu iddia edilen ekipmanın nakliye ücreti önceden ödenmiş olarak bir Graco yetkili bayisine iade edilmesini şart koşar. Bildirilen arızanın doğrulanması durumunda, Graco tüm arızalı parçaları ücretsiz olarak onaracak ya da değiştirecektir. Nakliye ücreti önceden ödenmiş ekipman ilk alıcıya iade edilecektir. Ekipmanın incelenmesi sonucunda malzeme ya da işçilik kusuruna rastlanmazsa, onarım işi parça, işçilik ve nakliye maliyetlerini içerebilecek makul bir ücret karşılığında yapılacaktır.

**BU GARANTİ TEK VE ÖZELDİR VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİ YA DA TİCARİ ELVERİŞLİLİK GARANTİSİ DE DAHİL AMA BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIKÇA YA DA ZİMNEN BELİRTİLEN DİĞER TÜM GARANTİLERİN YERİNE GEÇMEKTEDİR.**

Herhangi bir garanti ihlali durumunda Graco'nun yegane yükümlülüğü ve alıcının yegane çözüm hakkı, yukarıda belirtilen şekilde olacaktır. Alıcı başka hiçbir çözüm hakkının (arızı ya da sonuç olarak ortaya çıkan kar kayıpları, satış kayıpları, kişilerin ya da mülkün zarar görmesi ya da diğer tüm arızı ya da sonuç olarak ortaya çıkan kayıplar da dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere) olmadığını kabul eder. Garanti ihlaline ilişkin her türlü işlem, satış tarihinden itibaren iki (2) yıl içinde yapılmalıdır.

**GRACO TARAFINDAN SATILAN FAKAT GRACO TARAFINDAN ÜRETİLMİYEN AKSESUARLAR, EKİPMAN, MALZEMELER VEYA BİLEŞENLERLE İLGİLİ OLARAK, GRACO HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE İMA EDİLEN TÜM TİCARİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİNDEN FERAGAT EDER.** Graco tarafından satılan fakat Graco tarafından üretilmeyen bu ürünler (elektrik motorları, benzin motorları, motorlar, anahtarlar, hortumlar vs.), varsa, üreticilerinin garantisindedir. Graco, alıcıya bu garantilerin ihlali için her türlü talebinde makul bir şekilde yardımcı olacaktır.

Graco hiçbir durumda, gerek sözleşme ihlali, garanti ihlali ya da Graco'nun ihmali gerekse bir başka nedenden dolayı olsun, Graco'nun işbu sözleşme uyarınca ekipman temin etmesinden ya da bu sözleşme ile satılan herhangi bir ürün ya da diğer malların tedarik edilmesi, performansı ya da kullanımından kaynaklanan dolaylı, arızı, özel ya da sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu olmayacaktır.

## Graco Bilgileri

Graco ürünlerine ilişkin en son bilgiler için [www.graco.eu](http://www.graco.eu) adresini ziyaret edin.

SİPARİŞ VERMEK İÇİN, Graco bayiniz ile temasa geçin.

*Bu belgede yer alan tüm yazılı ve görsel veriler, basıldığı sırada mevcut olan en son ürün bilgilerini yansıtmaktadır. Graco önceden haber vermeksizin, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.*

Patent bilgisi için, bkz. [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

Orijinal talimatların çevirisi. This manual contains Turkish. MM 3A2853

**Graco Merkezi:** Minneapolis

**Uluslararası Ofisler:** Belçika, Çin, Japonya, Kore

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Telif Hakkı 2011, Graco Inc. Tüm Graco üretim yerleri ISO 9001 tescillidir.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revizyon C, March 2016